



Aidspan est un organisme indépendant de surveillance du Fonds mondial et l'éditeur du *Global Fund Observer*

P.O. Box 66869-00800, Nairobi (Kenya) Web : [www.aidspan.org](http://www.aidspan.org) Courriel : [info@aidspan.org](mailto:info@aidspan.org)  
Standard : +254-20-445-4321 Télécopieur : +254-20-444-0880

# Points forts des propositions des huitième, neuvième et dixième séries présentées au Fonds mondial

Un rapport d'Aidspan

Juin 2011

de

David Garmaise

REMARQUE : Ce document est une version mise à jour du rapport *Points forts des propositions des huitième et neuvième séries présentées au Fonds mondial*.

# Préface

Ce rapport s'ajoute à plus de 12 autres publications qu'Aidspan offre gratuitement à ceux qui demandent, reçoivent ou soutiennent des subventions du Fonds mondial. Voici une liste partielle de ces documents :

- **Global Fund Observer** – Un bulletin électronique gratuit qui fournit nouvelles, analyses et commentaires à quelque 8 000 abonnés dans 170 pays. À ce jour, Aidspan en a publié 150 numéros. (en anglais seulement à l'heure actuelle)
- **Guide d'initiation au Fonds mondial – Deuxième édition** (mars 2011, publié aussi en anglais, en espagnol et en russe)
- **La consolidation des subventions et le canal de financement unique – Une FAQ d'Aidspan** (juillet 2010, publié aussi en anglais, en espagnol et en russe)
- **Guide d'Aidspan sur les fonctions de supervision des CCM** (mars 2009, publié aussi en anglais, en espagnol et en russe)
- **Aidspan Report: An Analysis of Global Fund Grant Ratings** (novembre 2008)
- **Aidspan White Paper: Scaling Up to Meet the Need: Overcoming Barriers to the Development of Bold Global Fund-Financed Programs** (avril 2008)
- **Aidspan White Paper: Providing Improved Technical Support to Enhance the Effectiveness of Global Fund Grants** (mars 2008)
- **Guide de l'Aidspan sur les candidatures à la dixième série de demandes de subvention au Fonds mondial – Tome 1 : S'y prendre tôt** (avril 2010, publié aussi en anglais et en espagnol)
- **Guide de l'Aidspan sur les candidatures à la dixième série de demandes de subvention au Fonds mondial – Tome 2 : Processus de soumission d'une demande de subvention et formulaire de proposition** (mai 2010, publié aussi en anglais et en espagnol)
- **Documents d'Aidspan sur les minipropositions** (décembre 2007, aussi disponible en anglais, en espagnol et en russe)
- **Guide d'Aidspan sur la façon d'assurer l'efficacité des CCM** (deuxième édition : septembre 2007, publié aussi en anglais et en espagnol)
- **The Aidspan Guide to Understanding Global Fund Processes for Grant Implementation – Volume 1: From Grant Approval to Signing the Grant Agreement** (décembre 2005, ancien titre *The Aidspan Guide to Effective Implementation of Global Fund Grants*)
- **Guide d'Aidspan pour une meilleure compréhension des processus de mise en œuvre des subventions du Fonds mondial – Tome 2 : Du premier décaissement au renouvellement du financement** (novembre 2007, publié aussi en anglais et en espagnol)

## Téléchargements

Pour télécharger l'une de ces publications, consultez le site [www.aidspan.org](http://www.aidspan.org). Si vous n'avez pas accès au Web, mais que vous pouvez utiliser le courrier électronique, adressez une demande à [publications@aidspan.org](mailto:publications@aidspan.org) en précisant le titre du document que vous aimeriez recevoir sous forme de fichier électronique. Aidspan n'a pas les moyens d'imprimer ni de distribuer ses publications.

## **Aidspan**

Aidspan est une ONG qui a vu le jour à New York (États-Unis) et dont le siège se situe à Nairobi (Kenya) depuis le milieu de 2007. Sa mission est de rehausser l'efficacité de la lutte du Fonds mondial contre le sida, la tuberculose et le paludisme. Pour la remplir, il surveille de près les activités du Fonds, et fournit des services à l'intention de tous les pays qui désirent obtenir et tirer bon parti du financement du Fonds mondial.

Aidspan publie également le *Global Fund Observer (GFO)*, un bulletin électronique qui constitue une source indépendante de nouvelles, d'analyses et de commentaires sur le Fonds mondial. Pour le recevoir sans frais, faites-en la demande par courriel [receive-gfo-newsletter@aidspan.org](mailto:receive-gfo-newsletter@aidspan.org). Vous n'avez pas à remplir la ligne de l'objet ni la boîte de texte.

Le financement d'Aidspan provient principalement de subventions accordées par des fondations. Aidspan n'accepte pas d'argent du Fonds mondial, ne fournit pas de services-conseils rémunérés et offre tous ses produits gratuitement.

Aidspan et le Fonds mondial entretiennent une relation de travail positive, mais n'ont pas de lien officiel. *Le Conseil, le personnel et les autres structures du Fonds mondial n'ont aucune influence ni aucune responsabilité à l'égard du contenu de ce guide ou de toute autre publication d'Aidspan.*

## **Remerciements, permissions et commentaires**

Aidspan remercie ses bailleurs de fonds de l'aide qu'ils lui ont accordée pour ses activités de 2003 à 2011 : The Monument Trust, le ministère des Affaires étrangères de la Norvège, NORAD, le Open Society Institute, Irish Aid, Hivos, Merck & Co., M. Albert Heijn, Ph. D., la Foundation for the Treatment of Children with AIDS, l'ONUSIDA, Anglo American, la Glaser Progress Foundation et cinq autres donateurs.

L'auteur, David Garmaise, peut être joint par courriel à [garmaise@aidspan.org](mailto:garmaise@aidspan.org) et Bernard Rivers, le directeur exécutif d'Aidspan, à [rivers@aidspan.org](mailto:rivers@aidspan.org). Monsieur Garmaise travaille en Thaïlande. Au cours des sept dernières années, il a rédigé, corédigé et révisé de nombreux documents d'Aidspan à titre d'analyste principal à temps partiel.

Le présent document peut être reproduit, imprimé ou cité, en tout ou en partie, sans permission, à condition d'inclure la mention « Tiré du rapport d'Aidspan *Points forts des propositions des huitième, neuvième et dixième séries présentées au Fonds mondial*, publié dans le site [www.aidspan.org/aidspanpublications](http://www.aidspan.org/aidspanpublications). »

Le guide a été traduit par Anne-Marie Mayotte du cabinet La scribe du village.

# Table des matières

<b>Préface</b>	<b>2</b>
<b>Liste des propositions citées dans le rapport</b>	<b>5</b>
<b>Les nouveautés de cette édition</b>	<b>7</b>
<b>Chapitre 1 – Introduction et contexte</b>	<b>8</b>
<i>But du rapport</i>	8
<i>Contexte</i>	8
<i>Méthodologie</i>	8
<i>Les principaux points forts : la liste d'Aidsplan</i>	9
<i>Contenu du rapport</i>	10
<i>Terminologie</i>	10
<i>Sigles et abréviations</i>	10
<i>Emploi du masculin</i>	10
<i>Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais</i>	11
<i>Au sujet des hyperliens contenus dans le rapport</i>	11
<b>Chapitre 2 : Points forts des propositions visant une maladie précise</b>	<b>12</b>
<i>POINT FORT n° 1 – Stratégie de mise en œuvre</i>	13
<i>POINT FORT n° 2 – Épidémiologie</i>	20
<i>POINT FORT n° 3 – Analyse situationnelle</i>	23
<i>POINT FORT n° 4 – Renforcement des capacités</i>	27
<i>POINT FORT n° 5 – Approches novatrices</i>	31
<i>POINT FORT n° 6 – Prestation multisectorielle des services</i>	33
<i>POINT FORT n° 7 – Suivi et évaluation</i>	37
<i>POINT FORT n° 8 – Budget</i>	40
<i>POINT FORT n° 9 – Coordination et gestion</i>	42
<i>POINT FORT n° 10 – Complémentarité et valeur ajoutée</i>	44
<i>POINT FORT n° 11 – Alignement</i>	46
<i>POINT FORT n° 12 – Égalité sociale et égalité entre les sexes</i>	49
<i>POINT FORT n° 13 – Consultation</i>	54
<b>Chapitre 3 : Points forts des volets RSS</b>	<b>56</b>
<b>Annexe A : Exigences du TRP</b>	<b>60</b>

## Liste des propositions citées dans le rapport

Le tableau qui suit énumère les propositions des huitième, neuvième et dixième séries que l'auteur a choisies pour illustrer les points forts décrits dans le rapport. Les propositions sont classées par ordre alphabétique en fonction de la maladie visée et, dans chacune de ces catégories, par pays. (Le tableau présente aussi plusieurs volets de renforcement des systèmes de santé [RSS].) Nous indiquons de quelle série provient chaque proposition ou volet RSS, et renvoyons à la page où il est cité dans le rapport.

Proposition	N° de page
<b>VIH</b>	
Argentine (10 <sup>e</sup> S)	31, 37
Bosnie-Herzégovine (9 <sup>e</sup> S)	49
Côte d'Ivoire (9 <sup>e</sup> S)	54
Érythrée (8 <sup>e</sup> S)	51
Gabon (10 <sup>e</sup> S)	25, 46
Gambie (8 <sup>e</sup> S)	43
Géorgie (9 <sup>e</sup> S)	18
Honduras (9 <sup>e</sup> S)	16, 55
Indonésie (8 <sup>e</sup> S)	21, 25, 38
Lesotho (8 <sup>e</sup> S)	35
Malaysia (10 <sup>e</sup> S)	25
Mali (8 <sup>e</sup> S)	21
Maurice (8 <sup>e</sup> S)	14, 50
Moldavie (8 <sup>e</sup> S)	30
Myanmar (9 <sup>e</sup> S)	24, 49
Népal (10 <sup>e</sup> S)	44
Nicaragua (8 <sup>e</sup> S)	38, 52
Nord-Soudan (10 <sup>e</sup> S)	47
Panama (10 <sup>e</sup> S)	54
Papouasie-Nouvelle-Guinée (10 <sup>e</sup> S)	54
République démocratique du Congo (8 <sup>e</sup> S)	42
Sao Tomé-et-Principe (10 <sup>e</sup> S)	40
Tanzanie (8 <sup>e</sup> S)	35
Tchad (8 <sup>e</sup> S)	14, 29
Thaïlande (8 <sup>e</sup> S)	29
Timor-Leste (10 <sup>e</sup> S)	21
Viêt Nam (8 <sup>e</sup> S)	45
Zambie (10 <sup>e</sup> S)	50
<b>PALUDISME</b>	
Bolivie (8 <sup>e</sup> S)	22
Cameroun (9 <sup>e</sup> S)	27, 42
Cap-Vert (10 <sup>e</sup> S)	17
Érythrée (9 <sup>e</sup> S)	15, 32, 46
Éthiopie (8 <sup>e</sup> S)	23, 40
Kenya (10 <sup>e</sup> S)	13, 22, 27
Libéria (10 <sup>e</sup> S)	13, 31
Mozambique (9 <sup>e</sup> S)	39
Nigeria (8 <sup>e</sup> S)	34
Papouasie-Nouvelle-Guinée (8 <sup>e</sup> S)	39
République démocratique du Congo (10 <sup>e</sup> S)	44
Swaziland (8 <sup>e</sup> S)	16, 24
Thaïlande (10 <sup>e</sup> S)	34

Proposition	N° de page
<b>TUBERCULOSE</b>	
Arménie (8 <sup>e</sup> S)	20
Azerbaïdjan (9 <sup>e</sup> S)	45
Bangladesh (8 <sup>e</sup> S)	33
Bélarus (9 <sup>e</sup> S)	28
Cameroun (9 <sup>e</sup> S)	33
Cisjordanie et bande de Gaza (8 <sup>e</sup> S)	18
Côte d'Ivoire (9 <sup>e</sup> S)	32, 54
El Salvador (9 <sup>e</sup> S)	20
Équateur (9 <sup>e</sup> S)	18
Honduras (9 <sup>e</sup> S)	55
Indonésie (8 <sup>e</sup> S)	37, 47
Laos (10 <sup>e</sup> S)	23
Madagascar (8 <sup>e</sup> S)	40
Moldavie (8 <sup>e</sup> S)	26
Namibie (10 <sup>e</sup> S)	28
Swaziland (10 <sup>e</sup> S)	14
Tadjikistan (8 <sup>e</sup> S)	28, 52
Thaïlande (8 <sup>e</sup> S)	15
<b>RSS</b>	
Bélarus (8 <sup>e</sup> S)	57
Bénin (9 <sup>e</sup> S)	58
Guyana (8 <sup>e</sup> S)	58
Ouganda (10 <sup>e</sup> S)	58
Papouasie-Nouvelle-Guinée (10 <sup>e</sup> S)	57
Swaziland (8 <sup>e</sup> S)	59
Zambie (8 <sup>e</sup> S)	56
Zimbabwe (8 <sup>e</sup> S)	59

*Remarque : Certaines propositions originales étaient rédigées dans une langue autre que l'anglais. Cependant, le Fonds mondial a décidé que la seule version officielle d'une proposition est sa version anglaise. La rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte, renferme plus d'information à ce sujet.*

## Les nouveautés de cette édition

Le présent document est une version mise à jour du rapport d'Aidspan, intitulé *Points forts des propositions des huitième et neuvième séries présentées au Fonds mondial*. Nous y avons ajouté de l'information sur des propositions financées en vertu de la dixième série, en nous fondant sur notre analyse des remarques du Comité d'examen technique des propositions (TRP) à leur sujet.

Nous avons aussi modifié la liste des (13) principaux points forts. Nous avons supprimé l'ancien point fort n° 5, Facteurs de l'épidémie, et placé les propositions sur lequel il portait au point fort n° 2, Égalité sociale et égalité entre les sexes. Nous avons créé un nouveau point fort, Approches novatrices, qui est devenu le point n° 5.

Les points forts sont expliqués au chapitre 1, Introduction et contexte.

# Chapitre 1 – Introduction et contexte

## But du rapport

Aidspan publie ce rapport pour fournir de l'information sur les principales caractéristiques d'une proposition gagnante à ceux qui comptent présenter la leur au Fonds mondial.

## Contexte

Avant la huitième série de propositions, Aidspan a publié un guide de rédaction des demandes de financement, qui comprenait une analyse des points forts et des points faibles des propositions présentées lors de séries précédentes. Cette analyse se fondait sur la rétroaction du Comité technique d'examen des propositions (TRP), qui est chargé d'étudier les propositions et de présenter ses recommandations en matière de financement au Conseil du Fonds mondial.

Depuis la huitième série, Aidspan publie un rapport distinct sur les points forts des propositions (les faiblesses n'étant plus incluses). Il a limité le nombre de points forts aux 13 plus importants à ses yeux afin que le rapport soit le plus concis possible et qu'il puisse, par conséquent, être utile aux futurs candidats.

## Méthodologie

Aidspan a choisi les 13 principaux points forts en se fondant sur les pratiques exemplaires que le TRP a le plus souvent citées dans ses remarques concernant des propositions dont il a recommandé le financement<sup>1</sup>. Son choix a aussi été influencé par les exigences minimales essentielles à une recommandation favorable dont le TRP fait état dans un rapport qu'il a présenté au Conseil du Fonds mondial<sup>2</sup>. L'annexe A renferme la description de ces exigences.

---

<sup>1</sup> Le TRP classe toutes les propositions qu'il étudie dans quatre catégories. Il ne recommande le financement que des propositions des catégories 1 ou 2. Il existe également une sous-catégorie 2B. Si les fonds ne permettent pas de financer toutes les propositions de la catégorie 2, ce sont celles de la sous-catégorie 2B qui sont retirées en premier.

<sup>2</sup> Fonds mondial. *Report of the Technical Review Panel and the Secretariat on Round 8 Proposals*, publié en anglais seulement dans le site Web [www.theglobalfund.org/en/board/meetings/eighteenth/documents](http://www.theglobalfund.org/en/board/meetings/eighteenth/documents).



## Les principaux points forts : la liste d'Aidspan

La liste qui suit renferme des liens aux sections pertinentes du chapitre 2, Points forts des propositions visant une maladie précise.

[POINT FORT n° 1](#) – **Stratégie de mise en œuvre**. La stratégie de mise en œuvre est solide et cohérente, et elle est reflétée dans toutes les parties de la demande, y compris le formulaire de proposition, le cadre de performance, le plan de travail et le budget. Cela comprend l'échéancier du projet, la chronologie des activités ainsi qu'une liste des responsables du suivi de chacune d'elles.

[POINT FORT n° 2](#) – **Épidémiologie**. La proposition décrit avec précision le contexte épidémiologique actuel.

[POINT FORT n° 3](#) – **Analyse situationnelle**. La proposition présente un tableau complet des activités actuelles de lutte contre la maladie et des lacunes à ce chapitre.

[POINT FORT n° 4](#) – **Renforcement des capacités**. La proposition décrit les lacunes sur le plan des capacités des organisations de mise en œuvre et présente des moyens efficaces de les combler.

[POINT FORT n° 5](#) – **Approches novatrices**. La proposition présente de nouveaux moyens de combler certaines des lacunes et d'éliminer certaines des faiblesses des programmes nationaux.

[POINT FORT n° 6](#) – **Prestation multisectorielle des services**. La proposition prévoit la collaboration de partenaires et d'intervenants de plusieurs secteurs à la prestation des services en vue d'atteindre rapidement l'accès universel.

[POINT FORT n° 7](#) – **Suivi et évaluation**. La proposition présente un plan structuré pour le suivi des activités et l'évaluation de l'incidence des interventions.

[POINT FORT n° 8](#) – **Budget**. La proposition renferme un budget suffisamment détaillé et étayé pour évaluer correctement les sommes nécessaires à l'aboutissement des activités.

[POINT FORT n° 9](#) – **Coordination et gestion**. La proposition comprend un plan structuré de coordination et de gestion.

[POINT FORT n° 10](#) – **Complémentarité et valeur ajoutée**. La proposition complète et ajoute de la valeur à d'autres activités, dont les projets financés antérieurement par le Fonds, les programmes financés par d'autres bailleurs de fonds et les activités gouvernementales.

[POINT FORT n° 11](#) – **Alignement**. Il est évident que la proposition s'aligne sur les stratégies nationales de développement et les politiques et plans nationaux de lutte contre la maladie.

[POINT FORT n° 12](#) – **Égalité sociale et égalité entre les sexes**. La proposition présente une analyse structurée des enjeux liés à l'égalité entre les sexes, et propose des activités qui aideront à éliminer les injustices sociales et celles liées aux sexes.

[POINT FORT n° 13](#) – **Consultation**. La proposition est le fruit d'une vaste consultation auprès des différents intervenants.

Bien que tous les points forts s'appliquent à des propositions visant une maladie précise, seuls certains s'appliquent au volet RSS présenté par certains candidats.

## Contenu du rapport

**Chapitre 2 : Points forts des propositions visant une maladie précise** – L'auteur illustre chacun des 13 points forts en citant les quelques propositions financées lors des huitième, neuvième et dixième séries qui ont le plus impressionné le TRP. Pour chaque proposition, l'auteur cite la remarque du TRP<sup>3</sup>, précise les rubriques de la proposition (ou sa version intégrale, le cas échéant) qui témoignent du point fort et fournit des hyperliens vers les sites Web où les lecteurs peuvent télécharger ces textes.

**Chapitre 3 : Points forts des volets RSS** – Le chapitre porte sur un nombre limité de volets RSS que le TRP a qualifiés de très solides. À l'instar du chapitre 2, le chapitre 3 mentionne la proposition, cite la remarque du TRP, précise les rubriques de la proposition qui témoignent du point fort et fournit des hyperliens aux sites Web où les lecteurs peuvent lire ou télécharger ces textes.

## Terminologie

Aux fins du rapport, le mot « proposition » désigne une proposition présentée au Fonds mondial dans le cadre d'une série de propositions.

Une proposition compte plusieurs documents :

- un formulaire de proposition dûment rempli;
- un cadre de performance;
- une liste des produits pharmaceutiques et médicaux;
- des précisions sur les membres des organisations de coordination;
- des documents prouvant l'admissibilité des organisations de coordination;
- un plan de travail détaillé;
- un budget complet;
- tout autre document exigé par le Fonds mondial.

Aux fins du rapport, le terme « formulaire de proposition » sous-entend un formulaire rempli, sauf si le contexte se prête à une autre interprétation.

## Sigles et abréviations

Le Fonds mondial emploie des sigles français, mais c'est l'exception plutôt que la règle. C'est pourquoi nous avons choisi d'employer principalement les sigles anglais, que les lecteurs du guide reconnaîtront probablement plus facilement. Le rapport ne renferme que les sigles répétés souvent dans le texte. Ils sont placés entre parenthèses après la première mention du terme.

## Emploi du masculin

Aux fins de ce document, le masculin a valeur d'épicène. Son emploi est strictement une question de concision et de clarté.

---

<sup>3</sup> *N.d.l.t.* : Il n'existe pas de traduction officielle des remarques du TRP. Nous en proposons donc une traduction libre. Cela va également pour les citations tirées des propositions.

## **Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais**

Avant la huitième série, les candidats pouvaient présenter une proposition dans une langue autre que l'anglais, et le Fonds mondial publiait sur son site Web la version originale des propositions et leur traduction anglaise. Depuis, le Fonds ne publie que la version anglaise des propositions, à cause de modifications apportées au mécanisme de présélection à l'occasion de la huitième série. Par le passé, ce mécanisme servait principalement à déterminer l'admissibilité des propositions. Depuis la huitième série, le mécanisme sert aussi à déterminer si la proposition renferme toute l'information nécessaire, si les tableaux sont dûment remplis et si les différentes parties de la proposition forment un tout cohérent. En cas de doute, les responsables obtiennent des précisions auprès des candidats. Si l'information additionnelle exige le remaniement de la proposition, les modifications *ne sont apportées qu'à la version anglaise* du document. C'est pour cette raison que la version anglaise des propositions est devenue la seule version officielle acceptée par le Fonds mondial.

Il va donc de soi que tous les liens cités dans le rapport renvoient seulement à la version anglaise des rubriques et des versions intégrales des propositions.

Il en est de même pour les annexes aux formulaires de proposition, dont les budgets et les plans de travail. (Le Fonds mondial ne publie généralement pas les annexes dans son site Web, mais Aidsplan a réussi à en obtenir les versions anglaises.)

Les lecteurs qui le désirent peuvent communiquer avec la CCM concernée pour obtenir un exemplaire d'une proposition dans sa langue d'origine. Cependant, ils doivent se rappeler que le contenu de la proposition d'origine n'est pas nécessairement identique à celui des rubriques, de la version intégrale et des annexes des propositions citées dans le rapport (à cause du nouveau mécanisme décrit précédemment).

## **Au sujet des hyperliens contenus dans le rapport**

Chaque fois que l'auteur cite des extraits d'une proposition, il les fait suivre d'un hyperlien renvoyant aux rubriques précises et à la version intégrale du formulaire de proposition. En cliquant sur ces liens, le lecteur peut télécharger les fichiers pertinents. Certains gros fichiers Excel prennent du temps à télécharger. En pareil cas, le fait de copier et de coller le lien directement dans le navigateur Web peut accélérer les choses. Si ce n'est pas le cas, le lecteur peut remplacer le suffixe « .xls » de l'adresse mentionnée dans le lien par « .zip ». Aidsplan a affiché dans son site Web la version Zip des fichiers Excel à cet effet. Une fois le fichier Zip téléchargé, le lecteur peut lui redonner sa forme originale.

## Chapitre 2 : Points forts des propositions visant une maladie précise

Le chapitre 2 compte une section distincte pour chacun des 13 principaux points forts. Chaque section est structurée de la même façon : la description du point fort dans un encadré ombré et les propositions citées en exemple par le TRP pour l'illustrer. L'information suivante est fournie pour chaque proposition :

- la remarque du TRP;
- les rubriques de la proposition qui portent sur le point fort;
- un hyperlien vers le texte des rubriques et la version intégrale du formulaire de proposition.

## POINT FORT n° 1 – Stratégie de mise en œuvre

La stratégie de mise en œuvre est solide et cohérente, et elle est reflétée dans toutes les parties de la demande, y compris le formulaire de proposition, le cadre de performance, le plan de travail et le budget. Cela comprend l'échéancier du projet, la chronologie des activités ainsi qu'une liste des responsables du suivi de chacune d'elles.

Comme l'indique l'encadré, la stratégie de mise en œuvre est décrite dans plusieurs parties d'une proposition. La rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition des huitième et neuvième séries est une rubrique clé<sup>4</sup>. On y trouve la description des principales activités proposées ainsi qu'une liste des responsables de leur suivi. Les candidats complètent souvent cette rubrique en fournissant des renseignements comme les buts, les objectifs et les domaines de prestation de services (DPS) du projet. Certains ajoutent même de l'information sur les indicateurs, les cibles et les populations visées. Il est à noter que la rubrique clé de la dixième série est la rubrique 4.4.1.

La rubrique 4.3.1 est elle aussi liée à la stratégie de mise en œuvre. Cette rubrique porte sur les contraintes et les lacunes.

Trois autres parties de la proposition ont rapport à la stratégie de mise en œuvre : a) le cadre de performance, où doivent être énumérés les indicateurs de performance clés; b) le plan de travail, qui doit renfermer une liste des activités prévues et de leur échéancier; c) le budget, dont les candidats devaient se servir pour ventiler les coûts de chaque activité du plan de travail.

L'analyse de ce point fort compte deux volets : a) la solidité des stratégies de mise en œuvre et b) le reflet cohérent des stratégies dans l'ensemble de la proposition.

### **Solidité des stratégies de mise en œuvre**

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le VIH du Tchad et de Maurice, celles sur le paludisme de l'Érythrée et du Kenya ainsi que celles sur la tuberculose du Swaziland et de la Thaïlande, renferment des stratégies de mise en œuvre qualifiées de solides par le TRP.

#### **Kenya – paludisme (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La stratégie proposée est exhaustive et la proposition est très détaillée. Elle décrit clairement les objectifs de chaque DPS, la population cible, les activités, et les indicateurs qui serviront à mesurer les progrès réalisés au chapitre de la mise en œuvre.

Presque toute l'information sur la stratégie de mise en œuvre se trouve à la rubrique 4.4.1. La présentation du texte est claire et rehaussée d'un code de couleurs et de tableaux. Chaque objectif est structuré comme suit : a) un paragraphe décrivant la stratégie proposée; b) un tableau illustrant les DPS, les principales activités par DPS et les partenaires chargés du suivi de chaque activité; c) deux ou trois phrases décrivant chaque activité. Dans le cas de certains objectifs, des tableaux et un narratif décrivent la lacune visée par la proposition et les moyens prévus pour la combler.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.4.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Kenya à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Kenya-Malaria-4.4.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Kenya-Malaria-4.4.1.pdf).

<sup>4</sup> Le formulaire de la neuvième série était à peu près identique à celui de la huitième série.

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme du Kenya à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Tchad – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La description des activités est claire, comme l'est l'énoncé des responsabilités des organisations et individus chargés de la mise en œuvre du projet.*

L'information qui fait l'objet de la remarque du TRP se trouve à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition. La CCM du Tchad a inclus, pour chaque DPS, la description des services proposés, la liste des principales activités, une description des indicateurs de suivi, une liste des populations cibles et des responsables de la mise en œuvre.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH du Tchad à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Chad-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Chad-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Tchad à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Swaziland – tuberculose (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La proposition est bien structurée et décrit bien les DPS, en établissant clairement la distinction entre le prolongement des activités de la huitième série et les nouvelles activités. Les exécutants et les populations cibles de chaque DPS sont clairement indiqués.*

La CCM du Swaziland énumère les indicateurs de chaque objectif à la rubrique 4.4.1. La proposition présente, pour chaque DPS : a) de l'information sur l'exécutant et la population cible; b) un aperçu de la stratégie retenue pour le DPS; c) une description du lien, le cas échéant, entre le DPS et les activités de la proposition de la huitième série; d) une liste et une description des activités.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.4.1 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Swaziland à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Swaziland-TB-4.4.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Swaziland-TB-4.4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Swaziland à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Maurice – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *Les plans de travail sont clairs et complets. La description des interventions proposées témoigne d'une connaissance approfondie des pratiques exemplaires qui visent les groupes très stigmatisés.*

L'information qui fait l'objet de la remarque du TRP se trouve principalement à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition. La CCM de Maurice a décrit sa stratégie de mise en œuvre en plus de 40 pages<sup>5</sup>! On y relève un résumé de la stratégie d'ensemble, une liste des objectifs de la proposition, l'explication des liens entre les objectifs et la preuve que tous les objectifs tiennent compte de l'importance du respect des droits de la personne et de l'égalité des sexes. La CCM a également inclus une section distincte pour chaque objectif, ventilée en fonction des -DPS, qui décrit le DPS et ses principales activités.

<sup>5</sup> Le Fonds mondial demande une description de quatre à huit pages. Aidspace recommande généralement aux candidats de respecter cette consigne. Selon nous, une grande quantité de l'information présentée par la CCM de Maurice à la rubrique 4.5.1 aurait dû paraître à d'autres rubriques du formulaire de proposition. Cela dit, il est évident que le TRP a été impressionné par la description claire et complète de la stratégie.

Nous croyons que les remarques faites par le TRP au sujet des pratiques exemplaires ont été inspirées par certains extraits de la rubrique 4.5.1, dont le suivant :

Nous croyons que grâce à cette activité, les utilisateurs de drogues injectables, les détenus, les PVVIH/sida, les travailleurs commerciaux du sexe, les hommes qui ont des relations sexuelles avec des hommes et les enfants de la rue seraient sensibilisés aux droits de la personne et motivés à protéger les leurs et à respecter ceux d'autrui en évitant la violence hommes-femmes, etc. Pour y arriver, on formerait des pairs éducateurs qui aideraient ces populations à atteindre l'objectif et qui feraient état des violations des droits de la personne par ces populations et par les fournisseurs de services [...]

Maurice ne mise pas sur l'approche syndromique. Chaque cas d'infection transmise sexuellement est déclaré aux autorités sanitaires et aiguillé vers un laboratoire pour être étudié et traité par un dermatologue. Cette pratique n'est pas valable dans le contexte d'une épidémie concentrée de VIH/sida puisque ces infections représentent un des facteurs qui favorisent leur transmission des utilisateurs de drogues injectables et des travailleurs du sexe à l'ensemble de la population. Par conséquent, tout sera fait pour que les infections transmises sexuellement soient traitées au premier point de contact avec les services de santé, pour que les services soient conviviaux et qu'ils soient plus accessibles aux clients plutôt que d'être structurés à l'avantage des fournisseurs.

Le plan de travail élaboré par la CCM de Maurice présente, en une seule page, une liste complète des activités prévues, ventilée par DPS et objectif, et l'échéancier de chaque activité.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition sur le VIH de Maurice à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de Maurice à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH de Maurice (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-Workplan.xls).

### **Érythrée – paludisme (9<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *Exposé complet des objectifs et description détaillée des DPS et des activités, qui s'alignent bien avec les objectifs.*

La CCM décrit chacun des objectifs à la rubrique 4.5.1. Elle y décrit également les DPS et les activités principales prévues pour chaque objectif.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Érythrée à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Eritrea-Malaria-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Eritrea-Malaria-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Érythrée à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Thaïlande – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** *Description claire des résultats prévus pour les populations cibles.*

Cette information fait partie de la description des principales activités à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition. La CCM thaïlandaise cite un résultat prévu pour la plupart des activités décrites. En voici quelques exemples :

RÉSULTAT PRÉVU : D'ici cinq ans, plus de 60 % des personnes vivant avec la tuberculose et le VIH seront traités simultanément pour le VIH (antirétroviraux) et pour la tuberculose [...]

RÉSULTAT PRÉVU : En plus des avantages non mesurés de la réduction du nombre de cas de tuberculose (en particulier les souches pharmacorésistantes), nous prévoyons que, au cours de la deuxième année du projet, il y aura augmentation de 30 % du nombre de cas de tuberculose déclarés chez les détenus [...]

RÉSULTAT PRÉVU : Dans cinq ans, plus de 80 % des personnes atteintes de tuberculose subiront un test de dépistage du VIH et 60 % de celles infectées par le VIH prendront des antirétroviraux durant le traitement de la tuberculose.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur la tuberculose de la Thaïlande à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Thailand-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Thailand-TB-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose de la Thaïlande à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### ***Reflet cohérent des stratégies dans l'ensemble de la proposition***

Les exemples pour ce point fort sont tirés de propositions sur le paludisme du Cap-Vert et du Swaziland, des propositions sur le VIH du Honduras et de la Géorgie, et des propositions sur la tuberculose de l'Équateur et de la Cisjordanie – bande de Gaza. Le TRP croyait que les stratégies énoncées étaient reflétées de façon cohérente dans l'ensemble des propositions.

#### **Swaziland – paludisme (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

***Remarque du TRP :*** La rubrique 4.5.1 (interventions) est un modèle de clarté qui assure l'alignement parfait des objectifs, des DPS, des indicateurs et des partenaires de mise en œuvre. Le budget est réaliste et conforme à la nature des activités et aux objectifs du projet.

À cette rubrique, la CCM du Swaziland justifie le choix de chaque objectif et décrit, pour chacun, le résultat prévu et la population cible. La CCM a aussi inclus les renseignements suivants pour chaque DPS : description des services à fournir et des principales activités du projet, liste des indicateurs de résultats, cibles annuelles du projet quinquennal, et liste des partenaires de mise en œuvre et des partenaires secondaires.

Le budget présente une liste d'activités ventilée par objectif et conforme à l'information contenue à la rubrique 4.5.1.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Swaziland à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Swaziland-Malaria-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Swaziland-Malaria-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme du Swaziland à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le paludisme du Swaziland (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Swaziland-Malaria-Workplan.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Swaziland-Malaria-Workplan.xls).

#### **Honduras – VIH (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

***Remarque du TRP :*** La proposition expose clairement, systématiquement et logiquement les différents volets de la stratégie de mise en œuvre : objectif général, objectif précis, stratégies, activités, indicateurs et budget.



La CCM hondurienne a structuré la rubrique 4.5.1 du formulaire comme suit : 1) présentation du principal but du projet proposé; 2) description de l'indicateur de résultats et nombre de bénéficiaires des services pour le but principal; 3) énumération et description de chaque objectif précis, ainsi que du DPS et des principales activités associés à chacun.

Le cadre de performance préparé par la CCM comprend un nombre bien choisi d'indicateurs et une cible précise pour chacun d'eux.

Le budget est extrêmement détaillé. Il est structuré en fonction du but, de l'indicateur, des activités principales et des activités secondaires. Il indique aussi l'organisme d'exécution de chaque activité secondaire. Les prévisions sont détaillées.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH du Honduras à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Honduras-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Honduras-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Honduras à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

⇒ Vous trouverez le cadre de performance de la proposition sur le VIH du Honduras, en format Excel, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Honduras-HIV-Att-A.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Honduras-HIV-Att-A.xls).

⇒ Vous trouverez le budget de la proposition sur le VIH du Honduras, en format Excel, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Honduras-HIV-Budget.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Honduras-HIV-Budget.xls).

### **Cap-Vert – paludisme (10<sup>e</sup> série, catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** *La proposition est très détaillée et précise clairement les objectifs, les DPS, les activités et les indicateurs.*

La stratégie de mise en œuvre est décrite avec soin à la rubrique 4.4.1. Chaque objectif est accompagné d'une partie distincte pour chaque DPS. Une liste des indicateurs est suivie d'un tableau qui illustre : a) les principales activités; b) une phrase descriptive pour chaque activité; c) pour chaque activité, l'exécutant principal et la population cible.

Le cadre de performance énumère exactement les mêmes indicateurs (presque mot pour mot), est bien présenté et comprend des remarques sur la façon dont seront mesurés les résultats prévus pour chaque indicateur.

La structure du plan de travail et du budget reflète celle de la stratégie de mise en œuvre décrite à la rubrique 4.4.1.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.4.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Cap-Vert à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Cape-Verde-Malaria-4.4.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Cape-Verde-Malaria-4.4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme du Cap-Vert à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le paludisme du Cap-Vert à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Cape-Verde-Malaria-Workplan.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Cape-Verde-Malaria-Workplan.xls).

⇒ Vous trouverez le budget de la proposition sur le paludisme du Cap-Vert à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Cape-Verde-Malaria-Budget.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Cape-Verde-Malaria-Budget.xls).

## **Géorgie – VIH (9<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La présentation des interventions, objectifs, DPS et activités est logique, systématique et complète. Cela simplifie la lecture de la proposition ainsi que l'évaluation du plan de travail et du budget.

La rubrique 4.5.1 de la proposition énumère les objectifs et les DPS. Elle renferme une description complète des principales activités pour chaque DPS. La CCM a aussi inclus un complément d'information sous forme de tableaux et de graphiques.

Dans le plan de travail et le budget, les activités sont classées par objectif et par DPS; elles concordent parfaitement avec les activités décrites à la rubrique 4.5.1.

- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH de la Géorgie à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Georgia-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Georgia-HIV-4.5.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de la Géorgie à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).
- ⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH de la Géorgie à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Georgia-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Georgia-HIV-Workplan.xls).
- ⇒ Vous trouverez le budget de la proposition sur le VIH de la Géorgie à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Georgia-HIV-Budget.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Georgia-HIV-Budget.xls).

## **Équateur – tuberculose (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Les buts, objectifs et activités sont liés entre eux. Les indicateurs sont appropriés et bien expliqués dans la description du projet et dans le cadre de performance.

La CCM de l'Équateur énumère les objectifs et les DPS à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition. Chaque DPS est accompagné d'indicateurs. Un tableau présente les principales activités du projet, ainsi que le responsable et la population cible de chacune d'elles.

La CCM a aussi inclus la liste des indicateurs dans le cadre de performance. Il existe certaines variations par rapport à la rubrique 4.5.1, mais presque tous les indicateurs sont les mêmes dans les deux cas.

- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur la tuberculose de l'Équateur à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Ecuador-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Ecuador-TB-4.5.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose de l'Équateur à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).
- ⇒ Vous trouverez l'annexe A (cadre de performance) de la proposition sur la tuberculose de l'Équateur à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Ecuador-TB-Att-A.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Ecuador-TB-Att-A.xls).

## **Cisjordanie et bande de Gaza – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Proposition solide, rédigée avec soin et bien documentée qui accorde une importance certaine aux groupes vulnérables ou à risques et qui explique clairement le lien entre les lacunes programmatiques, les objectifs, les activités et les indicateurs.

La remarque du TRP porte sur le fait que les stratégies de mise en œuvre décrites à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition ont été conçues spécifiquement pour combler les lacunes programmatiques décrites à la rubrique 4.3.1.

Chaque objectif énoncé à la rubrique 4.5.1 est accompagné d'une liste de DPS, ainsi que des principales activités, du résultat prévu et de l'indicateur de mesure de la performance pour chaque DPS.

Les indicateurs qui figurent à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition sont, dans l'ensemble, les mêmes que ceux énoncés à l'annexe A (cadre de performance). Les activités qui figurent à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition sont entièrement conformes à celles comprises dans le plan de travail.

- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur la tuberculose de la Cisjordanie – bande de Gaza à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/WB-and-Gaza-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/WB-and-Gaza-TB-4.5.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose de la Cisjordanie – bande de Gaza à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).
- ⇒ Vous trouverez l'annexe A (cadre de performance) de la proposition sur la tuberculose de la Cisjordanie – bande de Gaza à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/WB-and-Gaza-TB-Att-A.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/WB-and-Gaza-TB-Att-A.xls).
- ⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur la tuberculose de la Cisjordanie – bande de Gaza (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/WB-and-Gaza-TB-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/WB-and-Gaza-TB-Workplan.xls).

**Nota : Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe la langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte.**

## POINT FORT n° 2 – Épidémiologie

La proposition décrit avec précision le contexte épidémiologique actuel.

C'est aux rubriques 4.1 et 4.2 du formulaire de proposition que les candidats des huitième, neuvième et dixième séries devaient fournir les données épidémiologiques.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur la tuberculose de l'Arménie et d'El Salvador, celles sur le VIH de l'Indonésie, du Mali et du Timor-Leste, et celles sur le paludisme de la Bolivie et du Kenya, renferment des renseignements épidémiologiques qualifiés de complets par le TRP.

### **Arménie – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

*Remarque du TRP : En 2005, année de la présentation des propositions de la cinquième série, il n'existait pas de données fiables sur les souches de tuberculose pharmacorésistantes, menant à une sous-estimation du fardeau que représentait la pharmacorésistance. Maintenant que l'enquête nationale sur la pharmacorésistance est terminée, les autorités arméniennes peuvent compter sur des données qui reflètent les hauts taux de pharmacorésistance dans leur pays.*

Le tableau 4.2.2 du formulaire de proposition illustre l'épidémiologie de la tuberculose dans la population cible. Les conclusions de l'enquête sur la pharmacorésistance citées par le TRP sont énumérées dans un tableau additionnel à la fin de la rubrique 4.2.2.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2.2 du formulaire de la proposition arménienne sur la tuberculose, y compris le tableau additionnel, à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Armenia-TB-4.2.2..pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Armenia-TB-4.2.2..pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition arménienne sur la tuberculose à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **El Salvador – tuberculose (9<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

*Remarque du TRP : La proposition repose sur des données épidémiologiques de qualité.*

À la rubrique 4.2.1 a), la CCM salvadorienne décrit la portée géographique de sa proposition et fournit une carte indiquant les 26 municipalités visées. À la rubrique 4.2.1 b), elle présente des données sur les populations pour l'ensemble des municipalités.

La rubrique 4.2.2. renferme des données complètes sur l'épidémiologie de la tuberculose dans chacune des 26 municipalités. Ces données portent sur l'estimation des cas et sur les cas déclarés, ainsi que sur le bilan des traitements. La rubrique comprend aussi des données épidémiologiques complètes sur les différentes populations visées dans les municipalités, dont les détenus, les personnes vivant avec le VIH et les personnes exposées à des patients tuberculeux.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2 du formulaire de la proposition salvadorienne sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/El-Salvador-TB-4.2.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/El-Salvador-TB-4.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition salvadorienne sur la tuberculose à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

## **Timor-Leste – VIH (10<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La proposition présente une bonne analyse épidémiologique du VIH au pays, ainsi que des activités cohérentes qui correspondent à ce qui est connu du tableau réel de la morbidité.

À la rubrique 4.2, la CCM de Timor-Leste reconnaît d'abord qu'il manque de données épidémiologiques pour les populations clés, voire pour l'ensemble de la population, puis présente une analyse réfléchie de l'information qui existe et qui provient de la surveillance par sentinelle et d'études comportementales.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2 du formulaire de la proposition sur le VIH du Timor-Leste à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Timor-Leste-HIV-4.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Timor-Leste-HIV-4.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Timor-Leste à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

## **Indonésie – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La proposition dresse le bilan épidémiologique de toutes les populations clés.

La description du contexte épidémiologique (rubrique 4.2 du formulaire de proposition) est très bien étayée. À la rubrique 4.2.1 a), la CCM indonésienne décrit le territoire visé par sa proposition en énumérant les provinces et districts et en les comparant au territoire couvert par les propositions retenues lors des première et quatrième séries. La CCM inclut aussi une carte du pays en y indiquant les provinces visées par sa proposition et la composition des populations vivant avec le VIH pour chacune d'elles. La rubrique renferme également un tableau qui indique le nombre de personnes séropositives, ventilé par sous-population (p. ex., utilisateurs de drogues injectables, détenus, travailleurs du sexe) et par province.

À la rubrique 4.2.1 b), la CCM fournit de l'information sur la taille des sous-populations de l'ensemble des provinces et indique le pourcentage de ces sous-populations vivant dans les 12 provinces visées par la proposition.

La rubrique 4.2.2 renferme le bilan épidémiologique complet du VIH pour les populations cibles.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2 du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

## **Mali – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Les hypothèses de départ sont étayées par de bonnes données épidémiologiques.

La CCM du Mali a ajouté des données utiles aux tableaux épidémiologiques du formulaire de proposition. En effet, aux rubriques 4.2.1 b), « Taille de la ou des populations ciblées », et 4.2.2, « Épidémiologie du VIH de la/des population(s) cible(s) », elle a inclus de l'information sur différentes populations : travailleurs du sexe, travailleurs de secteurs de croissance, hommes qui ont des relations sexuelles avec des hommes, jeunes étudiants, jeunes sans instruction, vendeuses de rue, orphelins du sida, personnes handicapées et camionneurs.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2 du formulaire de la proposition malienne sur le VIH à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mali-HIV-4.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mali-HIV-4.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition malienne sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Kenya – paludisme (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La CCM a établi une très bonne stratification épidémiologique des risques de paludisme, en divisant le pays en quatre zones, avec mention des populations cibles de chaque zone. Les interventions sont adaptées à cette stratification.

La CCM du Kenya illustre le contexte épidémiologique au moyen d'un narratif, de tableaux et de cartes.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Kenya à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Kenya-Malaria-4.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Kenya-Malaria-4.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme du Kenya à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Bolivie – paludisme (8<sup>e</sup> série, catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** Excellente description de la répartition géographique des cas et des régions à risques.

À la rubrique 4.2, la CCM bolivienne a brossé un tableau complet de l'épidémiologie du paludisme dans son pays, au moyen : a) d'un tableau du nombre de cas de paludisme en 2000-2007, ventilé selon l'espèce de parasite, pour l'ensemble de la Bolivie; b) un graphique illustrant le nombre de cas de paludisme en 2007, selon l'espèce de parasite et les indicateurs, pour chaque région du pays; c) une carte des municipalités visées par le projet; d) un tableau de leur contexte épidémiologique; e) une seconde carte illustrant la répartition des cas de transmission par *P. falciparum* dans chacune d'elles.

La CCM a également décrit avec précision la taille des populations visées par la proposition (rubrique 4.1.1 b]) et leur bilan épidémiologique (rubrique 4.2.2).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.2 du formulaire de la proposition bolivienne sur le paludisme à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Bolivia-Malaria-4.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Bolivia-Malaria-4.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition bolivienne sur le paludisme à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).



## POINT FORT n° 3 – Analyse situationnelle

La proposition présente un tableau complet des activités actuelles de lutte contre la maladie et des lacunes à ce chapitre.

L'analyse programmatique situationnelle fait l'objet des rubriques 4.1 et 4.3 du formulaire de proposition des huitième, neuvième et dixième séries. Dans le premier cas, les candidats devaient décrire les programmes nationaux de lutte contre la maladie et dans le second, en décrire les principales lacunes. La rubrique 4.3 du formulaire des huitième et neuvième séries était divisée en trois parties : 4.3.1 (lacunes du programme proprement dit), 4.3.2 (faiblesses ou lacunes du système de santé nuisant à la lutte contre la maladie) et 4.3.3 (mesures adoptées pour y pallier). Dans le cas de la dixième série, la rubrique comptait quatre parties : 4.3.1 (lacunes du programme proprement dit); 4.3.2 (faiblesses ou lacunes des systèmes de santé nuisant à la lutte contre la maladie); 4.3.3 (faiblesses ou lacunes des systèmes communautaires); 4.3.4 (mesures adoptées pour améliorer tous ces systèmes).

L'analyse des écarts financiers fait l'objet de la rubrique 5.1 du formulaire. Cette rubrique compte un tableau et trois parties, 5.1.1, 5.1.2 et 5.1.3, où les candidats devaient expliquer certaines des données du tableau.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le paludisme de l'Éthiopie et du Swaziland, celles sur le VIH de la Malaisie, du Myanmar, de l'Indonésie et du Gabon, et celles sur la tuberculose du Laos et de la Moldavie, renferment des analyses situationnelles qualifiées de très bonnes par le TRP.

### **Laos – tuberculose (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La demande présente une analyse claire des lacunes et des faiblesses du programme de lutte contre la tuberculose. Les activités proposées portent sur l'ensemble de ces lacunes et faiblesses.

La rubrique 4.3.2 (faiblesses et lacunes des systèmes de santé) de la proposition de la CCM laotienne comprend un tableau qui présente la liste des facteurs qui compromettent l'efficacité de chacune des six activités essentielles pour les systèmes de santé, et au moins une mesure de redressement dans chaque cas.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3 du formulaire de la proposition laotienne sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Laos-TB-4.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Laos-TB-4.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition laotienne sur la tuberculose à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Éthiopie – paludisme (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Excellent bilan des activités de lutte contre le paludisme au pays, portant à la fois sur la couverture et l'utilisation (p. ex., moustiquaires longue durée, traitement résiduel intradomiciliaire, attitude face au traitement, etc.) de l'enquête sur les indicateurs du paludisme en 2007.

Le bilan auquel le TRP fait allusion se trouve à la rubrique 4.1 a) du formulaire de proposition. La CCM éthiopienne décrit quatre volets du programme de lutte contre le paludisme de son pays : la prévention, le diagnostic et le traitement, la surveillance et les stratégies de soutien. Elle donne aussi un aperçu du contexte épidémiologique et décrit les améliorations que vise le programme national.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 a) du formulaire de la proposition éthiopienne sur le paludisme à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Ethiopia-Malaria-4.1a.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Ethiopia-Malaria-4.1a.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition éthiopienne sur le paludisme à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Swaziland – paludisme (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Description très succincte et très claire des limites du système de santé, de leur incidence sur la lutte contre le paludisme et des politiques de redressement adoptées par le système.

(La remarque du TRP sur la proposition du Swaziland porte exclusivement sur l'interaction entre le système de santé et les activités de lutte contre le paludisme. Le chapitre 3, **Points forts des volets RSS**, renferme des exemples de composants qui recoupent les trois maladies et des extraits des remarques faites par le TRP à leur sujet.)

La rubrique 4.3.2 du formulaire de proposition porte sur l'analyse faite par la CCM des limites du système de santé et de leur incidence sur la lutte contre le paludisme. Les mesures adoptées pour combler les lacunes du système se trouvent à la rubrique 4.3.3.

⇒ Vous trouverez le texte des rubriques 4.3.2 et 4.3.3 du formulaire de la proposition du Swaziland sur le paludisme à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Swaziland-Malaria-4.3.2-4.3.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Swaziland-Malaria-4.3.2-4.3.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition du Swaziland sur le paludisme à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Myanmar – VIH (9<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La proposition démontre que la CCM possède une connaissance approfondie du contexte opérationnel, du système de santé et de la nature de l'épidémie.

À la rubrique 4.1 a), la CCM du Myanmar a inclus une description détaillée du plan stratégique national de lutte contre le VIH, dans sa forme actuelle. On y trouve aussi une liste des services fournis et de l'information sur les résultats obtenus dans chaque cas.

Aux rubriques 4.3.1 et 4.3.2, la CCM explique, avec candeur et précision, les faiblesses du plan stratégique et du système de santé du pays. À la rubrique 4.3.3, elle décrit les mesures de redressement qui ont été adoptées.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 a) du formulaire de la proposition du Myanmar sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Myanmar-HIV-4.1a.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Myanmar-HIV-4.1a.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3 du formulaire de la proposition du Myanmar sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Myanmar-HIV-4.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Myanmar-HIV-4.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition du Myanmar sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).



## **Indonésie – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Excellente analyse situationnelle.

La rubrique 4.1 a) du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Indonésie renferme une analyse claire et exhaustive du programme national de lutte contre le VIH du pays. La CCM a ajouté des tableaux à la narration.

La rubrique 4.3.1 résume les trois principales faiblesses du programme national de lutte contre le VIH qu'a relevées la CCM. Les rubriques 4.3.2 et 4.3.3 portent sur les principales lacunes du système de santé qui ont une incidence sur le programme, ainsi que sur les mesures de redressement préconisées.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 a) du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Indonésie à l'adresse

[www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.1a.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.1a.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3 du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

## **Malaisie – MARPS VIH (10<sup>e</sup> série, catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** Il y a une solide évaluation des facteurs qui compromettent l'efficacité des services de santé, de la portée restreinte des programmes de prévention de la transmission de la mère à l'enfant, du succès mitigé des services communautaires et des activités d'extension à l'intention des travailleurs du sexe, ainsi que de l'incidence limitée des services offerts.

À la rubrique 4.3.2, la CCM malaisienne décrit les faiblesses et les lacunes des systèmes de santé du pays, qu'elle classe en six catégories : systèmes de prestation; personnel; systèmes d'information; traitements, soins et soutien; financement de la santé; leadership et gouvernance. La rubrique 4.3.3 décrit les interventions destinées aux travailleurs du sexe.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3 du formulaire de la proposition MARPS VIH de la Malaisie à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Malaysia-HIV-4.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Malaysia-HIV-4.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition MARPS VIH de la Malaisie à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

## **Gabon – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Bilan clair et très précis des lacunes et des besoins tant systémiques que situationnels. L'information est présentée dans l'avant-propos du document et dans l'introduction générale de chaque activité. Le TRP a accordé une importance particulière à l'intention de la CCM : i) de relever les problèmes et/ou lacunes des activités financées lors de la troisième série de propositions du Fonds mondial et des programmes financés par d'autres organisations; ii) de répertorier les besoins précis pour chaque activité en se fondant sur de nombreuses études de référence; iii) d'évaluer périodiquement l'évolution des activités; iv) de rejoindre et de suivre les individus ou groupes devenus « invisibles », dont les mères et les enfants séropositifs qui ne sont pas en traitement.

Les lacunes du programme gabonais de lutte contre le VIH sont décrites à la rubrique 4.3.1 du formulaire de proposition. Comme l'a souligné le TRP, les lacunes sont aussi décrites dans

l'introduction de chaque activité (rubrique 4.5.1 du formulaire), ce qui permet d'établir la pertinence des activités comme mesures de redressement.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.3.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.3.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Moldavie – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La CCM a analysé clairement les lacunes programmatiques et financières.

L'analyse succincte des lacunes du programme national de lutte contre la tuberculose se trouve à la rubrique 4.3.1 du formulaire de proposition. La rubrique 5.1 présente une analyse quantitative des lacunes financières. Les rubriques 5.1.1, 5.1.2 et 5.1.3 expliquent les statistiques présentées dans le tableau.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3.1 du formulaire de la proposition moldave sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Moldova-TB-4.3.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Moldova-TB-4.3.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 5.1 du formulaire de la proposition moldave sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Moldova-TB-5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Moldova-TB-5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition moldave sur la tuberculose à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

## POINT FORT n° 4 – Renforcement des capacités

La proposition décrit les lacunes sur le plan des capacités des organisations de mise en œuvre et présente des moyens efficaces de les combler.

Les lacunes et mesures de renforcement des capacités font l'objet de deux rubriques du formulaire de proposition des huitième et neuvième séries, c'est-à-dire 4.7.1, Renforcement des capacités et des procédés pour obtenir de meilleurs résultats dans la lutte contre le VIH (4.5.1 pour la dixième série), et 4.9.6, Renforcement de la capacité de mise en œuvre (4.7.5 pour la dixième série). Les activités décrites dans ces deux rubriques doivent l'être aussi dans les parties du formulaire portant sur la stratégie de mise en œuvre. Idéalement, les rubriques portant sur la stratégie de mise en œuvre de la proposition devraient présenter des objectifs distincts pour le renforcement des capacités.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le paludisme du Cameroun et du Kenya, celles sur la tuberculose du Bélarus, de la Namibie et du Tadjikistan, et celles sur le VIH de la Thaïlande, du Tchad et de la Moldavie, renferment des stratégies de renforcement des capacités qualifiées de solides par le TRP.

### **Kenya – paludisme (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition décrit les réformes nécessaires au renforcement des capacités du PR, dont la réduction du nombre de membres du comité de surveillance (de 26 à 14 ou 16), la création de comités techniques pour aider à améliorer la performance des subventions, une surveillance et une évaluation distinctes de celles des PR et des SR, la décentralisation des fonctions de l'unité de soutien administratif, le perfectionnement du personnel, une assistance technique dans le domaine de la surveillance et de l'évaluation, et la désignation d'un second PR de la société civile, soit la African Medical and Research Foundation (AMREF).

La remarque du TRP porte sur la rubrique 4.5.1 de cette proposition de la dixième série.

- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition du Kenya sur le paludisme à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Kenya-Malaria-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Kenya-Malaria-4.5.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition du Kenya sur le paludisme à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Cameroun – paludisme (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Les plans de renforcement des capacités de gestion sont bien décrits.

La proposition de la CCM du Cameroun renferme une description des plans de renforcement des capacités des PR, des SR et des organisations de la société civile. Les lecteurs devraient consulter les rubriques 4.7.1 et 4.9.6 pour avoir une meilleure vue d'ensemble.

- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.7.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Cameroun à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Cameroon-Malaria-4.7.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Cameroon-Malaria-4.7.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.6 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Cameroun à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Cameroon-Malaria-4.9.6.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Cameroon-Malaria-4.9.6.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme du Cameroun à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Namibie – tuberculose (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La rétention des ressources humaines, la pénurie de personnel (surtout au palier de district) et la rotation du personnel constituent un important problème. Afin d'aider à le résoudre, la CCM propose de hausser le niveau des postes dans les districts et de créer des postes régionaux. Le but de ces mesures est de stabiliser le programme national et de renforcer sa capacité de chapeauter, de gérer, de superviser et de revoir les différentes activités. [...] La CCM propose un excellent plan d'assistance technique qui comprend le renforcement des capacités locales.

La rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition porte sur les mesures de dotation mentionnées dans la remarque du TRP. Le plan d'assistance technique fait l'objet de la rubrique 4.7.5.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition namibienne sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Namibia-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Namibia-TB-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.7.5 du formulaire de la proposition namibienne sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Namibia-TB-4.7.5.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Namibia-TB-4.7.5.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition namibienne sur la tuberculose à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Bélarus – tuberculose (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La CCM du Bélarus a mis l'accent sur les activités de soutien nécessaires à l'atteinte de chaque objectif. Ainsi, la proposition renferme une description précise de l'infrastructure, des fournitures, des services de gestion de cas, des installations et systèmes de gestion des stocks ainsi que de la formation requise. Cette information est fondée sur une estimation du nombre de personnes qui auront besoin des services et des traitements.

À la rubrique 4.9.6, la CCM du Bélarus résume les plans de renforcement des capacités. Le lecteur trouvera une description plus détaillée à la rubrique 4.5.1 (Interventions), surtout dans les tableaux de fin de rubrique, ventilés par activité et description (voir activités 1.2, 1.5, 1.7, 1.8, 1.9, 1.10, 1.13, 1.14, 1.15, 1.18, 3.5 et 3.7).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.6 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Bélarus à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Belarus-TB-4.9.6.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Belarus-TB-4.9.6.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Bélarus à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Belarus-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Belarus-TB-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Bélarus à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Tadjikistan – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Il est manifeste qu'on prévoit renforcer la compréhension des questions liées à la fourniture des services et que l'on compte élaborer les programmes en se fondant sur des données probantes (recherche opérationnelle).

La rubrique 4.9.6 du formulaire de proposition présente un résumé limpide du plan de renforcement des capacités. Dans son plan, la CCM énumère chaque activité de renforcement et décrit comment elle sera menée à bien.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.6 du formulaire de la proposition du Tadjikistan sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tajikistan-TB-4.9.6.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tajikistan-TB-4.9.6.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition du Tadjikistan sur la tuberculose à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Thaïlande – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *Visé le renforcement des capacités des organisations de la société civile et des liens avec l'appareil gouvernemental.*

La CCM résume les plans de renforcement des capacités à la rubrique 4.7.1 du formulaire de proposition. Ces plans prévoient la formation des organisations de la société civile dans différents domaines : influence dans l'arène des politiques publiques, finances, structures organisationnelles, gestion et intégration des systèmes. Ils prévoient également le renforcement des capacités des décideurs et planificateurs, des médias et des fournisseurs de services de santé.

Outre cette information, la CCM mentionne le renforcement des systèmes et la formation à la rubrique 4.5.1.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.7.1 du formulaire de la proposition thaïlandaise sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Thailand-HIV-4.7.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Thailand-HIV-4.7.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition thaïlandaise sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Thailand-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Thailand-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition thaïlandaise sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Tchad – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La CCM a prévu un poste budgétaire pour le renforcement des capacités des organisations gouvernementales et civiles, ce qui assurera la pérennité des activités.*

La rubrique 4.9.6 du formulaire de proposition présente les activités de renforcement des capacités de chacun des trois bénéficiaires principaux PR proposés (une organisation gouvernementale et deux non gouvernementales).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.6 du formulaire de la proposition du Tchad sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Chad-HIV-4.9.6.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Chad-HIV-4.9.6.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Tchad à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

## **Moldavie – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** *D'avoir choisi de renforcer les capacités de la National League of People Living with HIV reflète les principes du financement à deux voies.*

Le TRP semble dire que, en plus de renforcer les capacités de fourniture de services de cette organisation, on la prépare à devenir un PR, un rôle qu'elle ne joue pas dans la huitième série de propositions.

La rubrique 4.7.1 du formulaire de proposition résume les activités proposées pour le renforcement des compétences. Elles sont classées en cinq catégories : assistance technique internationale, formation, création soutenue de partenariats, développement de l'infrastructure et rentabilité. Ces activités visent la National League of People Living with HIV, les intervenants en soins de santé, les équipes de soins pluridisciplinaires et les hauts fonctionnaires du système juridique.

L'un des trois objectifs de la proposition est le renforcement de la National League of People Living with HIV. On en retrouve l'énoncé à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition. Le plan de travail décrit les 36 activités liées à cet objectif.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.7.1 du formulaire de la proposition moldave sur le VIH à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Moldova-HIV-4.7.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Moldova-HIV-4.7.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition moldave sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition moldave sur le VIH (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Moldova-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Moldova-HIV-Workplan.xls).

**Nota :** Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe la langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte.



## POINT FORT n° 5 – Approches novatrices

La proposition présente des moyens novateurs de pallier certaines des faiblesses et des lacunes du programme national.

Les stratégies programmatiques sont décrites à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition des huitième et neuvième séries, et à la rubrique 4.4.1 du formulaire de la dixième série.

Selon le TRP, les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le paludisme du Libéria et de l'Érythrée, une proposition MARPS VIH de l'Argentine et celle sur la tuberculose de la Côte d'Ivoire, reposent sur des approches novatrices.

### **Argentine –MARPS VIH (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

*Remarque du TRP : Les approches retenues sont novatrices. Elles comprennent, entre autres, la participation de partenaires, de membres des ménages et de clients des bénéficiaires.*

La proposition argentine accorde une place importante à la participation des partenaires aux activités visant les personnes atteintes du VIH ou à risque d'infection. La rubrique 4.4.1 comprend l'objectif suivant :

Adopter des mesures qui garantiront l'exhaustivité des soins et de la prévention primaire et secondaire à l'intention des hommes gais, des transsexuels et d'autres hommes ayant des relations sexuelles avec des hommes, des utilisateurs de drogues injectables et des travailleurs du sexe qui vivent avec le VIH, ainsi qu'à l'intention de leurs partenaires et de leur milieu. Ces mesures favoriseront également la qualité de vie de ces PVVIH/SIDA.

La rubrique 4.4.1 renferme aussi une stratégie de participation des clients des « bénéficiaires » :

1.9 On doit faire en sorte que certaines des activités de prévention visent les travailleurs du sexe. Ces personnes ont de nombreux partenaires sexuels, dont certains pourraient répandre des infections sexuellement transmissibles dans d'autres sous-populations. Les activités à l'intention des travailleurs du sexe pourraient avoir des effets préventifs très bénéfiques, et ces personnes pourraient y apporter une contribution.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.4.1 du formulaire de la proposition MARPS VIH de l'Argentine à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Argentina-HIV-4.4.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Argentina-HIV-4.4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition MARPS VIH de l'Argentine à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Libéria – paludisme (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

*Remarque du TRP : Les stratégies proposées comprennent des approches novatrices. Ainsi, les bénévoles qui distribuent les moustiquaires aideront les gens à les installer; des femmes assureront un suivi une semaine plus tard.*

À la rubrique 4.4.1 du formulaire de cette proposition de la dixième série, la CCM du Libéria décrit une campagne de distribution à domicile des moustiquaires imprégnées d'insecticides longue durée :

Le Libéria mène une campagne stratégique de distribution, d'installation et de suivi à domicile. Cette approche est plus coûteuse que celle des points de distribution, mais elle a l'avantage de faire grimper les taux d'utilisation [...] Quelque sept jours avant la distribution des moustiquaires, des bénévoles compétents font du porte-à-porte pour répertorier les ménages qui seront visés par la

campagne et pour les sensibiliser à l'utilisation des moustiquaires. Pendant ce temps, les moustiquaires sont transportées de l'entrepôt central à des entrepôts périphériques situés dans les collectivités cibles ou à proximité. Les bénévoles livrent les moustiquaires aux ménages répertoriés et participent à leur installation, sous supervision. Deux ou trois mois plus tard, un questionnaire permet de mesurer le taux de rétention et d'utilisation des moustiquaires dans ces collectivités. Un programme de remplacement sera lancé en 2012 [...].

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.4.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Libéria à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Liberia-Malaria-4.4.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Liberia-Malaria-4.4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme du Libéria à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Érythrée – paludisme VIH (9<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La proposition repose sur des stratégies novatrices qui favorisent la participation des femmes aux activités de prévention et de contrôle de la maladie, ce qui favorise également l'égalité des sexes. Ainsi, on prévoit augmenter la présence des groupes d'action des femmes pour la lutte contre le paludisme et des agentes en santé communautaire (des filles pour la plupart) dans les régions où le paludisme est endémique.

À la rubrique 4.5.1, la CCM de l'Érythrée décrit le rôle que joueront les groupes d'action et les agentes en santé communautaire. (Voir en particulier l'objectif 2, qui porte sur la prévention et le traitement du paludisme à l'échelle communautaire.)

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 de la proposition sur le paludisme de l'Érythrée à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Eritrea-Malaria-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_9/Eritrea-Malaria-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale de la proposition sur le paludisme de l'Érythrée à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Côte d'Ivoire – tuberculose (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Une mesure novatrice prévoit la participation active et le soutien financier du secteur privé au programme.

À la rubrique 4.5.1, la CCM explique que 500 travailleurs du secteur privé recevront une formation qui leur permettra de détecter les cas soupçonnés de tuberculose (activité 3.1.2).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 de la proposition ivoirienne sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Cote-Ivoire-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_9/Cote-Ivoire-TB-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale de la proposition ivoirienne sur la tuberculose à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).



## POINT FORT n° 6 – Prestation multisectorielle des services

La proposition prévoit la collaboration de partenaires et d'intervenants de plusieurs secteurs à la prestation des services en vue d'atteindre rapidement l'accès universel.

La rubrique 4.6.3 (huitième et neuvième séries) ou 4.4.6 (dixième série) du formulaire de proposition porte sur la participation du secteur privé à la prestation des services. À la rubrique 9.0 (huitième et neuvième séries) ou 4.7 (dixième série), les candidats fournissent de l'information sur la participation des organisations de la société civile et du secteur privé agissant à titre de PR et de SR. À la rubrique 4.5.1 (huitième et neuvième séries) ou 4.4.1 (dixième série), ils énoncent des objectifs précis et décrivent les activités confiées à ces organisations.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur la tuberculose du Bangladesh et du Cameroun, celles sur le paludisme du Nigeria et de la Thaïlande, et celles sur le VIH du Lesotho et de la Tanzanie, renferment des stratégies de prestation multisectorielle des services qualifiées de solides par le TRP.

### **Bangladesh – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *Partenariat solide entre le secteur privé et le programme de lutte contre la tuberculose du gouvernement : le premier fournit les locaux et le personnel tandis que le second se charge de la logistique et de l'approvisionnement en médicaments. La CCM privilégie les modèles de viabilité prometteurs en collaborant avec les ONG.*

La participation du secteur privé est décrite à la rubrique 4.6.3 a) du formulaire de proposition. La rubrique 4.6.3 b) porte sur la participation financière du secteur privé au programme décrit dans la proposition.

La rubrique 4.9 du formulaire de proposition porte sur la participation des ONG. On remarque, à la rubrique 4.9.1, que l'un des deux PR est une ONG (BRAC). La rubrique 4.9.2 décrit le rôle que joueront les ONG au chapitre de l'élargissement des programmes communautaires de traitement directement observé, courte période (DOTS). On y trouve aussi une liste des 30 ONG qui agiront à titre de SR, ainsi qu'un tableau qui montre que plus de la moitié du financement sera administré par le PR non gouvernemental.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6.3 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Bangladesh à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Bangladesh-TB-4.6.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Bangladesh-TB-4.6.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Bangladesh à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Bangladesh-TB-4.9.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Bangladesh-TB-4.9.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Bangladesh à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Cameroun – tuberculose (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *Le secteur privé joue un rôle important et pleinement intégré au programme national de lutte contre la tuberculose. Les outils de gestion du programme servent à la formation et aux vérifications sur le terrain pour les projets réalisés par ce secteur.*

La rubrique 4.6.3 présente une description claire et succincte de la participation du secteur privé. On y trouve une liste des entreprises, ventilée en fonction de la taille de la population visée et de la valeur des dons en espèces ou en nature.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6.3 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Cameroun à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Cameroon-TB-4.6.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Cameroon-TB-4.6.3.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Cameroun à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Nigeria – paludisme (8<sup>e</sup> série, catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** *L'intention est d'assurer la participation de plusieurs partenaires différents – dont les ministères d'exécution, le secteur privé, les ONG et les communautés – à la mise en œuvre de la proposition.*

La CCM décrit les modalités de la participation du secteur privé à la rubrique 4.6.3 a) du formulaire de proposition. À la rubrique 4.6.3 b), elle fournit de l'information sur l'aide financière qu'apportera le secteur privé au programme prévu. L'un des trois PR proposés par la CCM est un consortium privé décrit à la rubrique 4.9.1 du formulaire. Enfin, plusieurs organisations du secteur privé seront des SR, comme il est expliqué à la rubrique 4.9.3 du formulaire. Certaines de ces organisations sont des fondations.

La participation du secteur non gouvernemental est reflétée dans le choix de deux PR non gouvernementaux (rubrique 4.9.1) et de nombreux SR non gouvernementaux (rubrique 4.9.3).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6.3 du formulaire de la proposition du Nigeria sur le paludisme à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nigeria-Malaria-4.6.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nigeria-Malaria-4.6.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9 du formulaire de la proposition du Nigeria sur le paludisme à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nigeria-Malaria-4.9.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nigeria-Malaria-4.9.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition nigérienne sur le paludisme à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Thaïlande – paludisme (10<sup>e</sup> série, catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** *Le candidat présente une liste diversifiée de partenaires qui possèdent l'expérience et les compétences techniques nécessaires à la mise en œuvre de la subvention. Cela permet de tenir compte de la dimension transfrontalière de la maladie.*

La remarque du TRP renvoie à la rubrique 4.7.2 du formulaire de cette proposition de la dixième série, qui désigne neuf SR.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.7.2 de la proposition thaïlandaise sur le paludisme à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Thailand-Malaria-4.7.2.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Thailand-Malaria-4.7.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale de la proposition thaïlandaise sur le paludisme à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

## **Lesotho – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Les activités visent le resserrement des liens avec les organisations de la société civile et le secteur privé. On propose des interventions novatrices de communication pour la modification des comportements, qui sont destinées aux groupes vulnérables (travailleurs commerciaux du sexe, hommes qui ont des relations sexuelles avec des hommes, détenus, jeunes gardiens de troupeaux).

La rubrique 4.5.1 présente l'ensemble de la stratégie de mise en œuvre et des activités prévues. La CCM y décrit la participation des organisations de la société civile et du secteur privé, mais il faut fouiller dans la liste des activités pour relever celles qui sont pertinentes. En voici quelques exemples :

- Des organisations de la société civile offriront des programmes de soutien aux jeunes qui ne vont pas à l'école.
- On formera de jeunes champions de la lutte contre le VIH et le sida et on leur offrira le soutien nécessaire.
- La proposition prévoit un soutien aux organisations communautaires, confessionnelles, syndicales et de gens d'affaires pour qu'elles puissent concevoir et réaliser des projets communautaires de prévention du VIH.
- Les organisations communautaires pourront obtenir de l'aide pour évaluer leurs activités et pour répertorier les pratiques exemplaires qu'elles peuvent adopter et améliorer.
- On appuiera les organismes qui veulent encadrer les activités de développement organisationnel et programmatique de leurs membres.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH du Lesotho à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Lesotho-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Lesotho-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Lesotho à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

## **Tanzanie – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition favorise la participation du secteur privé en incluant l'AIDS Business Coalition of Tanzania (ABCT) afin de joindre les entreprises qui ont adopté des mesures de lutte contre le VIH en milieu de travail. Elle préconise aussi que, par l'entremise de l'Association of Private Health Facilities of Tanzania (APHFTA), on rende les soins, les traitements et le soutien plus accessibles pour les personnes séropositives qui sont exclues par défaut (c.-à-d. qui vivent trop loin des fournisseurs de soins).

La participation du secteur privé est décrite à la rubrique 4.6.3 a) du formulaire de proposition. L'appui financier du secteur privé au programme proposé est décrit à la rubrique 4.6.3 b).

La participation de l'ABCT et de l'APHFTA est aussi décrite à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition ainsi que dans le plan de travail (but 2, objectif 1, DPS 1.2 – renforcement du secteur privé).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6.3 du formulaire de la proposition sur le VIH de la Tanzanie à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tanzania-HIV-4.6.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tanzania-HIV-4.6.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH de la Tanzanie à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tanzania-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tanzania-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de la Tanzanie à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH de la Tanzanie (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tanzania-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tanzania-HIV-Workplan.xls).

**Nota** : Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe la langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte.

## POINT FORT n° 7 – Suivi et évaluation

La proposition présente un plan structuré pour le suivi des activités et l'évaluation de l'incidence des interventions.

C'est à la rubrique 4.8, « Mesure de l'impact », du formulaire de proposition des huitième et neuvième séries que les candidats devaient décrire le mécanisme de suivi et d'évaluation du pays (4.8.1) et les stratégies qu'ils proposaient pour renforcer ce mécanisme (4.8.3). Il s'agit des rubriques 4.6.1 et 4.6.4, respectivement, du formulaire de proposition de la dixième série. De nombreuses CCM ont ajouté des objectifs ou activités de suivi et d'évaluation à la rubrique « Interventions » (4.5.1 – formulaire des huitième et neuvième séries ou 4.4.1 – formulaire de la dixième série). Dans certains cas, le plan de travail et le cadre de performance renferment des renseignements additionnels sur le sujet.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celle sur la tuberculose de l'Indonésie, celles sur le VIH de l'Argentine, de l'Indonésie et du Nicaragua, et celles sur le paludisme du Mozambique et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, présentent un plan de suivi et d'évaluation qualifié de solide par le TRP.

### **Indonésie – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** On prévoit un investissement substantiel au chapitre du suivi et de l'évaluation, ce qui reflète la principale lacune relevée durant l'examen externe.

À la rubrique 4.8.3 du formulaire de proposition, la CCM explique comment les activités proposées renforceront le mécanisme indonésien de suivi et d'évaluation du programme de lutte contre la tuberculose. Elle ajoute des renseignements à la rubrique 4.5.1 du formulaire et dans le plan de travail (objectif 1, DPS 1.4 – suivi et évaluation : suivi et supervision de qualité). Les indicateurs de suivi et d'évaluation se trouvent à l'annexe A (cadre de performance).

- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.8.3 du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-4.8.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-4.8.3.pdf).
- ⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-4.5.1.pdf).
- ⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).
- ⇒ Vous trouverez l'annexe A (cadre de performance) de la proposition indonésienne sur la tuberculose à la fin de la version intégrale du formulaire de proposition (voir hyperlien ci-dessus).
- ⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition indonésienne sur la tuberculose (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-Workplan.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-Workplan.xls).

### **Argentine - MARPS VIH (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Les approches retenues sont novatrices. Elles comprennent, entre autres, la participation de partenaires, de membres des ménages et de clients des bénéficiaires. Elles s'inscrivent dans le cadre d'un mécanisme structuré de surveillance et d'évaluation, ce qui permettra de tirer parti de l'expérience acquise.

La stratégie d'évaluation proposée est décrite à la rubrique 4.6.1 de cette proposition de la dixième série.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6.1 du formulaire de la proposition argentine MARPS VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Argentina-HIV-4.6.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Argentina-HIV-4.6.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition argentine MARPS VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Indonésie – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La proposition présente un plan bien structuré de suivi et d'évaluation et une liste complète d'indicateurs.

À la rubrique 4.8.3 du formulaire de proposition, la CCM explique comment les activités proposées renforceront le mécanisme indonésien de suivi et d'évaluation du programme de lutte contre le VIH. Elle ajoute des renseignements à la rubrique 4.5.1 du formulaire et dans le plan de travail (objectif 3, DPS 3.3 – renforcement du système d'information stratégique). La liste des indicateurs dont fait mention le TRP se trouve dans le plan de travail (colonne « Target Type »).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.8.3 du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.8.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.8.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition indonésienne sur le VIH (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-HIV-Workplan.xls).

### **Nicaragua – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition renferme un plan qui permettrait de renforcer de façon structurée le système national d'information sur la santé.

Le plan de suivi et d'évaluation est décrit à la rubrique 4.8.3 du formulaire de proposition. L'objectif 4 porte exclusivement sur le renforcement des systèmes d'information sur la santé. À la rubrique 4.5.1, la CCM énumère les activités et les populations cibles liées à cet objectif, ainsi que les responsables du suivi des activités. Le plan de travail renferme une liste plus complète des activités et des populations cibles.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.8.3 du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-4.8.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-4.8.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH du Nicaragua (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-Workplan.xls).

### **Mozambique – paludisme (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition renferme une solide description des systèmes de suivi et d'évaluation (S&E) à production régulière de rapports. Ces systèmes sont basés sur différentes plateformes de données, dont les enquêtes en grappes à indicateurs multiples (MICS), les enquêtes sur les indicateurs du paludisme (MIS) et les enquêtes démographiques et de santé (DHS).

À la rubrique 4.8.1, la CCM du Mozambique explique que le suivi et l'évaluation des subventions du Fonds mondial sont intégrés à l'approche sectorielle en santé. Elle y décrit aussi les systèmes nationaux de S&E. La rubrique 4.8.3 présente une description détaillée des activités qui renforceront ces systèmes.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.8 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Mozambique à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Mozambique-Malaria-4.8.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_9/Mozambique-Malaria-4.8.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme du Mozambique à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Papouasie-Nouvelle-Guinée – paludisme (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La stratégie complète de suivi et d'évaluation est excellente.

À la rubrique 4.8.3 du formulaire de proposition, la CCM décrit les lacunes des systèmes nationaux de suivi et d'évaluation du programme de lutte contre le paludisme, ainsi que les mesures proposées pour les combler. Elle ajoute des renseignements à la rubrique 4.5.1 du formulaire (objectif 5, DPS 5 – renforcement des systèmes et des capacités).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.8.3 du formulaire de la proposition sur le paludisme de la Papouasie-Nouvelle-Guinée à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/PNG-Malaria-4.8.3.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/PNG-Malaria-4.8.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme de la Papouasie-Nouvelle-Guinée à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/PNG-Malaria-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/PNG-Malaria-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme de la Papouasie-Nouvelle-Guinée à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).



## POINT FORT n° 8 – Budget

La proposition renferme un budget suffisamment détaillé et étayé pour évaluer correctement les sommes nécessaires à l'aboutissement des activités.

Les candidats devaient présenter un budget complet, sous forme de fichier Excel, en annexe du formulaire de proposition. Ils pouvaient également intégrer le budget au plan de travail exigé par le Fonds mondial.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celle sur le VIH de Sao Tomé-et-Principe, celle sur le paludisme de l'Éthiopie et celle sur la tuberculose de Madagascar, renferment des budgets qualifiés d'excellents par le TRP.

### **Sao Tomé-et-Principe – VIH (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

*Remarque du TRP : Le budget est structuré; il fournit des renvois croisés entre les objectifs, les DPS et les postes budgétaires. Les coûts unitaires et les hypothèses de départ sont bien présentés et sont liés au budget.*

La présentation du budget est très conviviale.

⇒ Vous trouverez le budget de la proposition sur le VIH de Sao Tomé-et-Principe à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Sao-Tome-HIV-Budget.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Sao-Tome-HIV-Budget.xls).

⇒ Vous trouverez la version intégrale de la proposition sur le VIH de Sao Tomé-et-Principe à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Éthiopie – paludisme (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

*Remarque du TRP : Le budget est très bien présenté : il comprend toutes les hypothèses et toutes les données qui ont servi de point de départ à son établissement.*

Le budget prend la forme d'un fichier Excel qui comprend également le plan de travail. Un tableau distinct énonce les hypothèses de base; un autre, des hypothèses plus précises. Des tableaux clairs et détaillés, ventilés par objectif, DPS et activité, présentent les budgets pour l'année 1, l'année 2 et les années 3 à 5. Les coûts unitaires et les hypothèses de départ de chaque activité font l'objet de colonnes distinctes. Les exigences du Fonds mondial en matière de résumés budgétaires ont été remplies.

⇒ Vous trouverez le budget annexé au formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Éthiopie (en format Excel incluant le plan de travail) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Ethiopia-Malaria-Budget.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Ethiopia-Malaria-Budget.xls).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Éthiopie à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Madagascar – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 2B)**

*Remarque du TRP : La présentation du budget est exceptionnelle et illustre clairement les coûts unitaires des activités. C'est le parfait exemple d'une pratique exemplaire.*

Le budget prend la forme d'un fichier Excel qui comprend également le plan de travail. Les budgets détaillés des années 1, 2 et 3 à 5 sont ventilés par objectif, DPS, stratégie de mise en œuvre et activité. Chaque activité est ventilée par élément, avec quantités et coûts unitaires.



L'information est très complète. À titre d'exemple, notons que le poste budgétaire de la formation est subdivisé en fonction de chaque dépense nécessaire à la préparation d'une séance (honoraires du formateur, déplacements des participants, etc.). On y trouve également le montant total de ces dépenses, ainsi que le nombre prévu de séances et le total des dépenses pour la préparation de toutes les séances. Les exigences du Fonds mondial en matière de résumés budgétaires ont été remplies.

⇒ Vous trouverez le budget annexé au formulaire de la proposition sur la tuberculose de Madagascar (en format Excel incluant le plan de travail) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Madagascar-TB-Budget.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Madagascar-TB-Budget.xls).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose de Madagascar à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

**Nota : Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe la langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte.**

## POINT FORT n° 9 – Coordination et gestion

La proposition comprend un plan structuré de coordination et de gestion.

À la rubrique 4.9.5 du formulaire de proposition des huitième et neuvième séries (rubrique 4.7.4 du formulaire de la dixième série), les candidats devaient expliquer comment seraient coordonnées les activités des différents exécutants. (La phraséologie était un peu différente dans le formulaire de la dixième série.) Les candidats ont parfois ajouté à la rubrique 4.5.1 (formulaire des huitième et neuvième séries) ou à la rubrique 4.4.1 (formulaire de la dixième série) une description des responsabilités précises de chaque PR et SR.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celle sur le paludisme du Cameroun et celles sur le VIH de la République démocratique du Congo et de la Gambie, présentent des plans de coordination et de gestion qualifiés de très bien structurés par le TRP.

### **Cameroun – paludisme (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

*Remarque du TRP : Les mécanismes de coordination prévus sont très bien décrits.*

À la rubrique 4.9.5, la CCM du Cameroun décrit les modalités de coordination du projet. Elle mentionne, entre autres, que les deux PR et les quatre SR siégeront à un comité directeur. La pièce maîtresse est un tableau qui énumère les DPS et les principales activités du projet, et indique lequel des SR et des PR en sera chargé.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.5 du formulaire de la proposition sur le paludisme du Cameroun à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Cameroon-Malaria-4.9.5.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Cameroon-Malaria-4.9.5.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme du Cameroun à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **République démocratique du Congo (RDC) – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

*Remarque du TRP : La proposition prévoit trois bénéficiaires principaux (financement à deux voies) : le ministère de la Santé publique, Cordaid et SANRU. Elle renferme aussi une description claire des rôles et responsabilités de chacun.*

La CCM de la RDC explique avec beaucoup de clarté et de concision les modalités de coordination à la rubrique 4.9.5 du formulaire de proposition. Elle propose la création d'une commission de coordination qui éliminera les conflits d'intérêts et assurera l'harmonisation des activités des différents PR. La CCM fournit également de l'information sur la composition de la commission et sur ses attributions.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.5 du formulaire de la proposition sur le VIH de la RDC à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/DRC-HIV-4.9.5.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/DRC-HIV-4.9.5.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition de la RDC à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

## **Gambie – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition identifie clairement les PR, les SR et les autres exécutants qui seront responsables des différentes activités et sous-activités.

À la rubrique 4.9.5 du formulaire de proposition, la CCM gambienne décrit les mécanismes de coordination du programme. Ainsi, les deux PR (un du secteur gouvernemental et un du secteur non gouvernemental) participeront à un mécanisme d'examen programmatique et de suivi du projet. De plus, des protocoles d'entente seront signés par chaque PR et chaque SR qui relève de sa compétence. La CCM décrit également les responsabilités des deux PR et les moyens qu'ils prendront pour maintenir la communication entre eux. On trouve une explication du rôle de surveillance de la CCM à la fin de la rubrique.

De plus, la CCM gambienne se sert avantageusement de la rubrique 4.5.1 pour décrire les responsabilités que devront assumer les deux PR et les SR pour mener à bien les principales activités prévues.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.9.5 du formulaire de la proposition gambienne sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gambia-HIV-4.9.5.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gambia-HIV-4.9.5.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition gambienne sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gambia-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gambia-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition gambienne sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

**Nota :** Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe la langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, **Introduction et contexte**.

## POINT FORT n° 10 – Complémentarité et valeur ajoutée

La proposition complète et ajoute de la valeur à d'autres activités, dont les projets financés antérieurement par le Fonds, les programmes financés par d'autres bailleurs de fonds et les activités gouvernementales.

À la rubrique 4.6 du formulaire des huitième et neuvième séries, les candidats devaient décrire comment leur proposition s'harmonisait avec d'autres interventions, c'est-à-dire celles financées par le Fonds mondial (4.6.1) et celles financées par d'autres bailleurs de fonds (4.6.2). Les rubriques correspondantes du formulaire de la dixième série sont 4.4.7 et 4.4.8, respectivement.

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celle sur le paludisme de la République démocratique du Congo, celles sur le VIH du Népal et du Viêt Nam, et celle sur la tuberculose de l'Azerbaïdjan, renferment une description de l'harmonisation des activités proposées et d'autres interventions qui est qualifiée de très bonne par le TRP.

### **République démocratique du Congo (RDC) – paludisme (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *Les activités proposées ont une excellente complémentarité et additionnalité avec les autres subventions du Fonds mondial et celles d'autres donateurs.*

À la rubrique 4.4.8 du formulaire de proposition de la dixième série, la CCM de la RDC décrit en détail les liens qui existent entre les projets proposés et ceux déjà financés par d'autres bailleurs de fonds. La CCM fait bon emploi de la narration, des tableaux et des diagrammes.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.4.8 du formulaire de la proposition sur le paludisme de la RDC à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/DRC-Malaria-4.4.8.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/DRC-Malaria-4.4.8.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme de la RDC à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Népal – VIH (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** *La proposition renferme une description exhaustive de la complémentarité de chaque DPS prévu et des subventions actuelles du Fonds mondial. Cette description porte, entre autres, sur les subventions de la stratégie nationale de lutte contre la tuberculose des septième et neuvième séries, dont l'accord a été signé en septembre et qui ont été consolidées avec les subventions sur la tuberculose des quatrième et septième séries, ainsi qu'avec des programmes financés par d'autres sources. La consolidation a été orchestrée de façon à éviter le double emploi.*

Les descriptions mentionnées par le TRP se trouvent aux rubriques 4.4.7 et 4.4.8 de cette proposition de la dixième série. Le TRP a aussi souligné que le résumé de la proposition népalaise (rubrique 3.4 du formulaire de la dixième série) établit une nette distinction entre les nouvelles activités proposées et celles qui représentent une version améliorée d'activités déjà en cours en vertu d'autres subventions.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 3.4 du formulaire de la proposition népalaise sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Nepal-HIV-4.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Nepal-HIV-4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte des rubriques 4.4.7 et 4.4.8 du formulaire de la proposition népalaise sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Nepal-HIV-4.4.7-8.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Nepal-HIV-4.4.7-8.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition népalaise sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Viêt Nam – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition renferme une bonne analyse de la façon dont la proposition de la huitième série complète à la fois la proposition de la sixième série et les activités entreprises par d'autres partenaires pour circonscrire l'épidémie.

À la rubrique 4.6.1 du formulaire de proposition, la CCM vietnamienne décrit la complémentarité de la proposition de la huitième série et de celle sur le VIH financée par le Fonds dans le cadre de la sixième série. Elle y explique aussi comment elle a su tirer parti des leçons apprises durant la mise en œuvre de la proposition sur le VIH financée par le Fonds dans le cadre de la première série.

À la rubrique 4.6.2, la CCM décrit l'assistance dans le domaine du VIH que fourniront les bailleurs de fonds dans les provinces visées par la proposition de la huitième série. Elle établit le lien entre cette assistance et chacun des trois objectifs de la proposition. Elle décrit les grands défis qu'ont dû relever les exécutants d'autres programmes assistés par les bailleurs de fonds, ainsi que les mesures prévues dans sa proposition pour relever les défis.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6 du formulaire de la proposition sur le VIH du Viêt Nam à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Viet-Nam-HIV-4.6.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Viet-Nam-HIV-4.6.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Viêt Nam à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Azerbaïdjan – tuberculose (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La CCM présente clairement la complémentarité entre le projet, les subventions des séries 5 et 7 du Fonds et les activités financées par d'autres bailleurs de fonds. À la rubrique 4.6.1, la CCM de l'Azerbaïdjan décrit comment la proposition de la neuvième série enrichit celles des cinquième et septième séries. Elle justifie également l'ajout de nouvelles activités dans la proposition de la neuvième série. La rubrique 4.6 renferme une description des autres projets de lutte contre la tuberculose qui sont financés à l'externe.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.6 du formulaire de la proposition sur la tuberculose de l'Azerbaïdjan à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Azerbaijan-TB-4.6.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Azerbaijan-TB-4.6.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose de l'Azerbaïdjan à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

## POINT FORT n° 11 – Alignement

Il est évident que la proposition s'aligne sur les stratégies nationales de développement et les politiques et plans nationaux de lutte contre la maladie.

On ne peut comprendre la complémentarité de la proposition et des programmes nationaux existants sans se reporter à la rubrique 4.0 du formulaire de proposition, en particulier les rubriques 4.1 (description du programme national de lutte contre la maladie), 4.3.1 (lacunes du programme national), et 4.5.1 (huitième et neuvième séries) ou 4.4.1 (dixième série) (stratégie de mise en œuvre).

Les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celle sur le paludisme de l'Érythrée, celles sur le VIH du Gabon et du Nord-Soudan, et celle sur la tuberculose de l'Indonésie, sont, selon le TRP, très bien alignées avec les stratégies, politiques et plans nationaux.

### **Érythrée – paludisme (9<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Les stratégies proposées reflètent la politique et le plan stratégique nationaux de lutte contre le paludisme.

Le programme national de lutte contre le paludisme est décrit en détail à la rubrique 4.1 du formulaire de proposition. La rubrique 4.3.1 fait état des principales lacunes du programme. Le plan de mise en œuvre est décrit en détail à la rubrique 4.5.1; il est évident qu'il a pour but de pallier ces lacunes et qu'il enrichit le programme national.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Érythrée à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Eritrea-Malaria-4.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Eritrea-Malaria-4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Érythrée à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Eritrea-Malaria-4.3.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Eritrea-Malaria-4.3.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Érythrée à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Eritrea-Malaria-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_9/Eritrea-Malaria-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le paludisme de l'Érythrée à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Gabon – VIH ( 8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** Il est clair que la proposition est alignée avec les politiques et plans nationaux, et que l'intention est d'appuyer et de renforcer le système et les stratégies déjà en place.

La rubrique 4.1 du formulaire de proposition porte sur le programme national de lutte contre le sida actuel. La rubrique 4.3.1 énonce les principales lacunes de ce programme. Le plan de mise en œuvre est décrit de façon détaillée à la rubrique 4.5.1. La comparaison de l'information contenue à ces trois rubriques montre que le plan de mise en œuvre est bien aligné avec le programme national. De plus, la description des stratégies que l'on retrouve à la rubrique 4.5.1 fait référence aux lacunes décrites à la rubrique 4.3.1.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.3.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.3.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Gabon-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Gabon-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition gabonaise sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

### **Nord-Soudan – VIH (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Il existe un alignement précis entre les activités proposées et les plans et priorités nationaux, dont le plan stratégique soudanais de lutte contre le VIH et le sida de 2010-2014.

Il existe un lien clair entre la stratégie de mise en œuvre décrite à la rubrique 4.4.1 de cette proposition de la dixième série et a) la stratégie nationale de lutte contre le VIH (rubrique 4.1) et b) les lacunes et faiblesses du programme actuel (rubrique 4.3).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 du formulaire de la proposition sur le VIH au Nord-Soudan à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Sudan-North-HIV-4.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Sudan-North-HIV-4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.3 du formulaire de la proposition sur le VIH au Nord-Soudan à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Sudan-North-HIV-4.3.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Sudan-North-HIV-4.3.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.4.1 du formulaire de la proposition sur le VIH au Nord-Soudan à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Sudan-North-HIV-4.4.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Sudan-North-HIV-4.4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Nord-Soudan à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Indonésie – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La proposition est bien alignée avec les cycles financiers et les plans du pays.

La comparaison de la description de la stratégie nationale de lutte contre la tuberculose actuelle (4.1) et du plan de mise en œuvre de la proposition (4.5.1) révèle un très bon alignement.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.1 du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-4.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-4.1.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Indonesia-TB-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Indonesia-TB-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition indonésienne sur la tuberculose à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

**Nota :** Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe la langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte.



## POINT FORT n° 12 – Égalité sociale et égalité entre les sexes

La proposition renferme une solide analyse différenciée selon les sexes et propose des moyens d'assurer l'égalité des hommes et des femmes ainsi que l'égalité sociale.

C'est à la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition des huitième et neuvième séries (rubrique 4.4.5 du formulaire de la dixième série) que les candidats doivent décrire les mesures qu'ils proposent pour promouvoir l'égalité (dont celle des sexes). Toutes les activités décrites à cette rubrique doivent également être mentionnées dans la stratégie de mise en œuvre à la rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition des huitième et neuvième séries ou à la rubrique 4.4.1 du formulaire de la dixième série.

Selon le TRP, les propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles sur le VIH de la Bosnie-Herzégovine, de l'Érythrée, du Myanmar, de Maurice, du Nicaragua et de la Zambie, et celle sur la tuberculose du Tadjikistan, comprennent un volet exhaustif sur l'égalité des sexes et/ou sur l'égalité sociale.

### **Bosnie-Herzégovine – VIH (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition renferme un volet sur la discrimination fondée sur le sexe et propose des moyens de réduire l'inégalité entre les hommes et les femmes.

À la rubrique 4.5.4, la CCM de la Bosnie-Herzégovine présente un aperçu clair de ces moyens : faire en sorte que les systèmes de surveillance recueillent des données distinctes pour les hommes et les femmes; intégrer la problématique à la stratégie nationale de lutte contre le sida; fournir une formation qui rehaussera les compétences en matière d'égalité des sexes. La CCM propose aussi que soient passées en revue toutes les politiques et les lois pour assurer la protection et le respect des droits de toutes les populations vulnérables et marginalisées.

La rubrique 4.5.1 décrit un certain nombre de mesures de promotion de l'égalité des sexes, dont des plans visant le perfectionnement des membres féminins de la haute direction du ministère de la Santé, ainsi que le renforcement des capacités des organisations communautaires dans le domaine de l'égalité des sexes.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur le VIH de la Bosnie-Herzégovine à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Bosnia-HIV-4.5.4.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_9/Bosnia-HIV-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH de la Bosnie-Herzégovine à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Bosnia-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_9/Bosnia-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de la Bosnie-Herzégovine à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Myanmar – VIH (9<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La proposition renferme un volet exhaustif sur l'égalité des sexes.

À la rubrique 4.5.4, la CCM du Myanmar explique comment le projet proposé permettra de promouvoir l'égalité entre hommes et femmes. Parmi les activités concrètes décrites dans la proposition, notons le renforcement des capacités du nouveau réseau des femmes séropositives du pays, la formation des intervenants locaux en matière d'égalité des sexes et de

VIH, l'appui aux femmes qui veulent créer des groupes de soutien et intervention auprès des travailleuses du sexe pour les aider à négocier le sécurisexe.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur le VIH du Myanmar à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Myanmar-HIV-4.5.4.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_9/Myanmar-HIV-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Myanmar à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Zambie – VIH (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition renferme des stratégies en matière d'égalité des sexes, dont les suivantes : une campagne favorisant la participation et l'engagement accrus des hommes aux régimes de traitement; des services de counselling conjugal pour éliminer les obstacles aux services et améliorer la communication; l'ajout d'indicateurs fondés sur l'égalité des sexes aux activités nationales de surveillance et d'évaluation.

À la rubrique 4.4.5 du formulaire de cette proposition de la dixième série, la CCM zambienne fournit une description complète des activités de lutte contre les inégalités liées au sexe, à l'âge, à la géographie (rural c. urbain), aux populations carcérales et aux autres groupes à risque élevé. La description renvoie directement aux DPS pertinents, énumérés à la rubrique sur la stratégie programmatique (rubrique 4.4.1 du formulaire de la dixième série).

**NOTE À L'INTENTION DES LECTEURS :** La directive pour la rubrique 4.4.5 du formulaire de la dixième série exige des candidats qu'ils utilisent « des références spécifiques aux objectifs, aux DPS et aux activités inclus dans la rubrique 4.4.1 ». Aux fins du présent rapport, Aidspace a étudié un certain nombre de propositions de la dixième série, et a noté que peu d'entre elles se conformaient à la directive. Bien que la proposition zambienne sur le VIH renvoyait aux DPS de la rubrique 4.4.1, on n'y trouvait pas de lien précis avec les objectifs et les activités. **LES CANDIDATS À LA ONZIÈME SÉRIE SERAIENT SAGES DE LIRE LE FORMULAIRE DE PROPOSITION TRÈS ATTENTIVEMENT POUR FOURNIR DES RÉPONSES COMPLÈTES AUX QUESTIONS.**

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.4.5 du formulaire de la proposition zambienne sur le VIH à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Zambia-HIV-4.4.5.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Zambia-HIV-4.4.5.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition zambienne sur le VIH à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Maurice – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

**Remarque du TRP :** La proposition est bien articulée et présente un programme pertinent d'aide aux groupes à risque dans les cas d'épidémies concentrées. Les interventions proposées – dont les activités de promotion sociale pour aider les travailleurs du sexe et les utilisateurs de drogues injectables à se trouver de l'emploi – témoignent d'une grande sensibilité à l'inégalité entre les hommes et les femmes ainsi qu'aux difficultés socioculturelles des minorités sexuelles et des utilisateurs de drogues injectables.

La CCM de Maurice décrit, à la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition, la façon dont les interventions favoriseront l'égalité sociale et celle des sexes. Ces interventions visent les utilisateurs de drogues injectables, les travailleurs commerciaux du sexe, les migrants, les enfants de la rue et les détenus. La proposition décrit aussi les activités qui visent la pauvreté, la problématique hommes-femmes, la stigmatisation et la discrimination.

Le premier des huit objectifs énoncés à la rubrique 4.5.1 du formulaire prévoit, entre autres, la création d'un milieu positif comme antidote à la stigmatisation et à la discrimination dont font

l'objet, entre autres, les utilisateurs de drogues injectables et les personnes vivant avec le VIH/sida. La proposition renferme une description complète des stratégies qui seront mises en œuvre pour atteindre l'objectif ainsi que d'une douzaine d'activités. Les activités et leur échéancier sont présentés dans le plan de travail.

La CCM explique aussi, à la rubrique 4.5.1 du formulaire, la façon dont les huit objectifs intègrent les questions liées aux droits de la personne et à la problématique hommes-femmes.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur le VIH de Maurice à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-4.5.4.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH de Maurice à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de Maurice à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH de Maurice (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Mauritius-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Mauritius-HIV-Workplan.xls).

### **Érythrée – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2B)**

**Remarque du TRP :** La proposition accorde une grande importance à la problématique hommes-femmes en s'attaquant à des questions sociopolitiques délicates comme la circoncision chez les hommes et la mutilation génitale chez les femmes.

À la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition, la CCM situe la problématique hommes-femmes dans le contexte de l'épidémie de VIH en Érythrée, et explique comment les activités prévues portent sur cette problématique. Parmi ces activités, notons :

- pas moins de cinq programmes de formation des formateurs en matière de problématique hommes-femmes à l'intention des travailleurs et travailleuses de la santé;
- l'embauche d'un spécialiste de la problématique hommes-femmes;
- la rédaction de trois manuels de formation sur la problématique hommes-femmes et sur la santé sexuelle;
- l'évaluation de la nature précise de la violence faite aux femmes et des besoins particuliers des femmes, des filles, des garçons et des hommes. Le but est de recueillir des données probantes sur les interventions nécessaires à l'émancipation des femmes et sur la façon de lutter efficacement contre la violence sexuelle;
- la formation des législateurs et des responsables de l'application de la loi en ce qui concerne les facteurs favorisant la violence hommes-femmes : mariages précoces, mutilation génitale féminine, accès à la propriété; formation portant sur d'autres aspects de la problématique hommes-femmes, dont le droit à la santé sexuelle; formation sur le recoupement des questions entourant l'égalité entre les sexes et le VIH/sida;
- la formation de quelque 1 000 habitants ruraux en vue de les aider à militer contre la mutilation génitale chez les femmes;
- des programmes de revenu à l'intention de plus de 2 000 familles dont la chef est une femme.

La CCM énonce les deux derniers objectifs de la proposition à la rubrique 4.5.1 du formulaire, sous « Inégalité des sexes et violence faite aux femmes ». Elle propose 19 activités visant à les atteindre. Ces activités se retrouvent aussi dans le plan de travail; chacune est accompagnée de cibles, d'un échéancier et d'une note sur les responsables du suivi.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Érythrée à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Eritrea-HIV-4.5.4.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Eritrea-HIV-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Érythrée à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Eritrea-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Eritrea-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de l'Érythrée à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH de l'Érythrée (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Eritrea-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Eritrea-HIV-Workplan.xls).

### **Nicaragua – VIH (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Dans sa proposition, la CCM souligne que les contextes social et juridique du pays ne sont pas favorables aux interventions visant à aider les minorités sexuelles à modifier leurs comportements. La proposition porte sur d'importantes questions liées à la violence faite aux femmes et au bien-être des enfants.

C'est à la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition que la CCM du Nicaragua expose les inégalités dont font l'objet sept sous-populations : les femmes, les enfants, les orphelins, les adolescents et les jeunes adultes, les Autochtones, les minorités et les pauvres. La CCM décrit les stratégies proposées pour aider chaque sous-population. Le texte est très bien rédigé.

La rubrique 4.5.1 du formulaire de proposition présente les activités de lutte contre les inégalités associées principalement aux premier et troisième objectifs. Chaque activité est ventilée par tâche dans le plan de travail, mais la CCM ne présente pas d'échéancier.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-4.5.4.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.1 du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-4.5.1.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-4.5.1.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Nicaragua à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

⇒ Vous trouverez le plan de travail de la proposition sur le VIH du Nicaragua (en format Excel incluant le budget) à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Nicaragua-HIV-Workplan.xls](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Nicaragua-HIV-Workplan.xls).

### **Tadjikistan – tuberculose (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition comprend une explication détaillée des injustices dont font l'objet les femmes et les groupes à risques élevés. On propose l'inclusion communautaire comme principal moyen d'aider ces groupes à surmonter les obstacles.

Ce texte se trouve à la rubrique 4.5.4 du formulaire de proposition. Il est relativement court (contrairement à ce que la remarque du TRP laisse entendre), mais très probant. Aidsplan n'a trouvé aucun rappel de ces questions à d'autres rubriques du formulaire.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4.5.4 du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Tadjikistan à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Tajikistan-TB-4.5.4.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Tajikistan-TB-4.5.4.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur la tuberculose du Tadjikistan à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=8).

**Nota :** Tous les hyperliens mènent à la version anglaise des propositions, peu importe la langue d'origine. Consultez la rubrique « Au sujet des propositions rédigées dans une langue autre que l'anglais » du chapitre 1, Introduction et contexte.

## POINT FORT n° 13 – Consultation

La proposition est le fruit d'une vaste consultation.

À la rubrique 2.2.2 du formulaire de proposition, les demandeurs doivent décrire les mécanismes qu'ils ont adoptés pour lancer l'appel de minipropositions qui pourraient être intégrées à la proposition, pour les étudier et pour assurer la participation des intervenants externes à l'élaboration de la proposition. Les quatre propositions citées ci-après, c'est-à-dire celles de la Côte d'Ivoire, du Honduras, de Panama et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, reposent sur des mécanismes de consultation qualifiés de particulièrement solides par le TRP.

### **Panama – MARPS VIH (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La CCM a consulté des organisations de travailleuses du sexe, d'hommes qui ont des relations sexuelles avec des hommes et de transgenres avant de rédiger sa proposition et de désigner un PR. Elle a aussi invité des représentants de ces trois groupes à participer aux discussions menant à la présentation de la proposition.

À la rubrique 2.2.2 du formulaire de cette proposition de la dixième série, la CCM de Panama décrit le mécanisme de consultation, qui comptait deux volets : a) un atelier d'envergure auquel ont assisté des représentants des populations touchées et d'organisations de la société civile; b) un appel de minipropositions.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 2.2.2 du formulaire de la proposition sur le VIH de Panama à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Panama-HIV-2.2.2.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/Panama-HIV-2.2.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH de Panama à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Papouasie-Nouvelle-Guinée – VIH et RSS (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition est le fruit d'une vaste consultation à laquelle ont participé le ministère de la Santé, la CCM, les partenaires du développement, le secteur privé et la société civile.

Le mécanisme de consultation est décrit clairement à la rubrique 2.2.2 de cette proposition de la dixième série.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 2.2.2 du formulaire de la proposition sur le VIH et le RSS de la P.-N.-G. à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/PNG-HIV-HSS-2.2.2.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_10/PNG-HIV-HSS-2.2.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH et le RSS de la P.-N.-G. à l'adresse [www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en](http://www.theglobalfund.org/en/fundingdecisions/approved/?lang=en).

### **Côte d'Ivoire – VIH et tuberculose (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** La proposition a été élaborée grâce à une vaste consultation et à la participation de nombreux intervenants locaux et internationaux.

À la rubrique 2.2.2 a), la CCM ivoirienne décrit en détail les deux volets de son mécanisme d'appel de minipropositions : un atelier de 12 jours sur la façon de préparer une miniproposition et l'appel proprement dit. La rubrique 2.2.2 b) décrit le mécanisme d'examen des

minipropositions et donne un aperçu des critères retenus par la CCM. À la rubrique 2.2.2 c), la CCM résume les modalités de la participation des intervenants externes.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 2.2.2 des formulaires des propositions ivoiriennes sur le VIH et sur la tuberculose à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/CI-HIV-2.2.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_9/CI-HIV-2.2.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH et du formulaire de la proposition sur la tuberculose de la Côte d'Ivoire à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9).

### **Honduras – VIH et tuberculose (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

**Remarque du TRP :** Le processus d'élaboration de la proposition est décrit clairement; il s'agit de la consolidation de minipropositions présélectionnées, toutes ayant été présentées par des ONG.

À la rubrique 2.2.2 a), la CCM hondurienne décrit le mécanisme d'appel de minipropositions, constitué d'un appel public dans les médias et de trois séances régionales d'information à l'intention des organisations. La rubrique 2.2.2 b) décrit le mécanisme d'examen des minipropositions tant sur le VIH que la tuberculose. À la rubrique 2.2.2 c), la CCM résume les modalités de la participation des intervenants externes.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 2.2.2 des formulaires des propositions sur le VIH et sur la tuberculose du Honduras à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Honduras-HIV-2.2.2.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_9/Honduras-HIV-2.2.2.pdf).

⇒ Vous trouverez la version intégrale du formulaire de la proposition sur le VIH du Honduras à l'adresse [www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9](http://www.theglobalfund.org/programs/search/?search=2&round=9). La proposition hondurienne sur la tuberculose n'a pas été retenue. (Les rubriques 1 et 2 des deux propositions étaient identiques.)



## Chapitre 3 : Points forts des volets RSS

À l'occasion des huitième, neuvième et dixième séries, le Fonds mondial a permis aux candidats de proposer des activités de RSS distinctes qui renforceraient la lutte contre les trois maladies, même si l'information devait être comprise dans une proposition portant sur une seule maladie.

Les candidats devaient décrire la stratégie de mise en œuvre des activités de RSS à la rubrique 4B du formulaire de proposition et la demande de financement de ces activités, à la rubrique 5B.

Les candidats devaient fournir un plan de travail RSS sous forme de fichier Excel (comme fichier distinct ou onglet dans le fichier du plan de travail d'une proposition sur une maladie précise). Ils devaient suivre la même consigne pour la présentation du budget détaillé du volet RSS.

Lorsqu'une proposition sur une maladie précise était accompagnée d'un volet RSS, le TRP faisait des remarques distinctes sur le volet RSS.

Certains des 13 points forts de la liste d'Aidspan (voir le chapitre 1, [Introduction et contexte](#)) s'appliquent au volet RSS, d'autres pas. C'est pourquoi nous n'avons pas divisé le chapitre 3 en fonction des points forts. Nous avons plutôt retenu un nombre limité d'activités de RSS qui ont beaucoup impressionné le TRP. Leur description suit.

### **Zambie (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

Le TRP a accueilli très favorablement le volet RSS de la proposition présentée par la CCM zambienne.

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point fort n° 1, Stratégie de mise en œuvre** :

La proposition est complète et comprend des interventions claires, étayées par un plan de travail et un budget détaillés. La CCM a proposé quatre interventions distinctes, et elle a su décrire avec précision les liens entre ces interventions (p. ex., entre les ressources humaines et le renforcement du secteur communautaire, entre l'information et le secteur communautaire). Cela permet de broser un tableau de l'ensemble du système de santé plutôt que de ses seuls éléments constitutifs. L'intervention auprès du personnel sanitaire intègre les questions liées à l'offre, à la demande et à l'utilisation. Elle porte aussi sur l'analyse critique des lacunes au chapitre du personnel sanitaire et sur le virage vers les soins communautaires à moyen et à long termes, ce qui en fait le parfait exemple de ce que devrait être et comprendre une stratégie et/ou un plan général en matière de ressources humaines.

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point fort n° 6, Prestation multisectorielle des services** :

Les principaux intervenants dans le domaine du RSS représentent un éventail à la fois large et sélectif d'organisations gouvernementales, d'organisations constituées en vertu d'une loi, de partenaires au développement et d'autres entités, auxquels se joignent des intervenants sur le terrain (p. ex., établissements de formation). Cela favorise la participation d'une nouvelle catégorie d'intervenants au dialogue sur les besoins de renforcement des systèmes.

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point fort n° 8 – Budget** :

La proposition renferme un budget clair et détaillé et structuré en fonction de postes précis accompagnés d'exemples.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet RSS de la Zambie à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Zambia-HSS-4B.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Zambia-HSS-4B.pdf).

⇒ Vous trouverez le plan de travail et le budget du volet RSS de la Zambie (en un seul fichier Excel) à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Zambia-HSS-Workplan-and-Budget.xls](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Zambia-HSS-Workplan-and-Budget.xls).

### **Bélarus (8<sup>e</sup> série, catégorie 1)**

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point fort n° 3 – Analyse situationnelle** :

On y retrouve une bonne analyse des faiblesses du système de santé et une série réfléchie de mesures de redressement.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet RSS du Bélarus à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Belarus-HSS-4B.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/Belarus-HSS-4B.pdf).

### **Papouasie-Nouvelle-Guinée (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point fort n° 1 – Stratégie de mise en œuvre** :

Les mesures qui portent sur les faiblesses répertoriées et priorisées des systèmes de santé sont réalistes et solides sur le plan technique. Elles sont également porteuses d'une viabilité potentielle à long terme.

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point fort n° 3 – Analyse situationnelle** :

La détermination des principales faiblesses des systèmes de santé est le fruit d'une analyse exhaustive des six activités essentielles de l'OMS : prestation des services, personnels de santé, système d'information sanitaire, médicaments et vaccins, financement des systèmes de santé, direction et gouvernance, et systèmes de santé communautaire. Les activités proposées sont axées sur ces faiblesses.

Voici la remarque du TRP qui porte sur le **point fort n° 13 – Consultation** :

Le mécanisme d'élaboration de la proposition était de nature consultative, et prévoyait la participation d'intervenants clés dans le domaine du RSS (dont le ministère de la Santé, les partenaires du développement, et les gestionnaires des programmes sanitaires aux paliers provincial et de district).

Le TRP a également mentionné ce qui suit :

1. Le candidat a assuré le suivi des points soulevés par le TRP durant son examen de la proposition de la neuvième série.
2. Les mesures proposées de renforcement des systèmes de santé s'articulent autour des stratégies et plans nationaux suivants : le plan national de santé; le plan de développement de la Papouasie-Nouvelle-Guinée; les politiques de décentralisation; Vision 2050 de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.
3. La proposition décrit les principaux rôles que les intervenants du domaine de la santé doivent jouer afin d'obtenir les résultats sanitaires prévus.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet RSS de la P.-N.-G. à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/PNG-HSS-4B.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/PNG-HSS-4B.pdf).

## **Ouganda (10<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

Voici les remarques du TRP :

1. Les interventions proposées visent des lacunes clairement articulées au chapitre de la capacité des systèmes : i) prestation des services; ii) surveillance de la performance et gestion de l'approvisionnement et des stocks au niveau sous-national; iii) participation communautaire au dossier des soins de santé.
2. Les interventions proposées participeront non seulement à l'amélioration des activités de prévention et de contrôle du VIH/SIDA, mais aussi à celles liées à la lutte contre la tuberculose et le paludisme, ainsi qu'à l'avancement de l'ensemble du dossier des services de soins de santé.
3. La proposition est solide sur le plan technique ainsi que sur ceux de l'additionnalité et de la complémentarité, vu la participation d'autres partenaires du développement. La proposition présente un argument convainquant en faveur de la viabilité des interventions.
4. D'importants crédits seront affectés au renforcement des capacités au cours des deux premières années du projet, les sommes allant en diminuant durant les années subséquentes, au fur et à mesure que les capacités renforcées passeront aux budgets de santé réguliers.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet RSS de l'Ouganda à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_10/Uganda-HSS-4B.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_10/Uganda-HSS-4B.pdf).

## **Bénin (9<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

Voici les remarques du TRP :

1. Les plans s'harmonisent au programme national de développement de la santé (2009-2018).
2. L'analyse des obstacles auxquels est confronté le secteur de la santé – et plus particulièrement ceux liés à l'accélération de la lutte contre le VIH/sida, la tuberculose et le paludisme – est poussée et crédible. Les objectifs et activités proposés sont fondés sur les conclusions de l'analyse et s'attaquent aux grands enjeux du système de santé, soit les ressources humaines pour la santé, les systèmes d'information de gestion de la santé, la gestion de l'approvisionnement et de la demande, les efforts multidisciplinaires en soins de santé de base, la gouvernance et le leadership.
3. Les activités sont bien structurées; elles permettent donc aux intervenants de se pencher sur les facteurs qualitatifs, quantitatifs et incitatifs qui déterminent l'efficacité de l'affectation du personnel médical, en tenant compte des disparités géographiques.

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet RSS du Bénin à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_9/Benin-HSS-4B.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_9/Benin-HSS-4B.pdf).

## **Guyana (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

## **Swaziland (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

## **Zimbabwe (8<sup>e</sup> série, catégorie 2)**

Bien qu'il s'agissait de propositions de catégorie 2, le TRP a accordé beaucoup d'attention aux points forts de leur volet RSS. Au lieu de citer toutes les remarques du TRP, nous avons choisi d'inclure un hyperlien vers la fiche de remarques du TRP et vers la description du volet RSS de chacune des trois propositions.

*Guyana*

⇒ Vous trouverez les remarques du TRP qui portent sur le volet RSS de Guyana à l'adresse [www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/trp-r8-gya-hiv.pdf](http://www.aidspace.org/documents/globalfund/trp/round_8/trp-r8-gya-hiv.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet RSS de Guyana à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Guyana-HSS-4B.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Guyana-HSS-4B.pdf).

### Swaziland

⇒ Vous trouverez les remarques du TRP qui portent sur le volet RSS du Swaziland à l'adresse [http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/trp-r8-swz-hiv.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/trp-r8-swz-hiv.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet RSS du Swaziland à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Swaziland-HSS-4B.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Swaziland-HSS-4B.pdf).

### Zimbabwe

⇒ Vous trouverez les remarques du TRP qui portent sur le volet RSS du Zimbabwe à l'adresse [http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/trp-r8-zim-mal.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/trp-r8-zim-mal.pdf).

⇒ Vous trouverez le texte de la rubrique 4B (description du programme) du volet RSS du Zimbabwe à l'adresse [www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round\\_8/Zimbabwe-HSS-4B.pdf](http://www.aidspan.org/documents/globalfund/trp/round_8/Zimbabwe-HSS-4B.pdf).

## Annexe A : Exigences du TRP

Dans son rapport intitulé *Report of the Technical Review Panel and the Secretariat on Round 8 Proposals*, ([www.theglobalfund.org/en/board/meetings/eighteenth/documents](http://www.theglobalfund.org/en/board/meetings/eighteenth/documents)), le TRP décrit ce que doivent être, selon lui, les exigences minimales essentielles à une recommandation favorable :

- i. La proposition portant sur une maladie est fondée directement sur des données épidémiologiques récentes et fiables. Les interventions préconisées doivent avoir un lien direct avec le contexte épidémiologique.
- ii. La stratégie proposée est cohérente et se reflète avec constance dans l'ensemble du formulaire et des annexes. Les plans de mise en œuvre renvoient aux mêmes objectifs, domaines programmatiques (domaines de prestation de services – DPS), interventions et activités que ceux énoncés dans le budget, le plan de travail et le cadre de performance.
- iii. La proposition renferme une analyse probante des lacunes programmatiques et financières, qui tient compte de toutes les ressources disponibles (y compris celles qui sont planifiées ou qu'on peut raisonnablement prévoir en se fondant sur l'expérience) au lieu de se limiter aux ententes officielles.
- iv. La proposition comprend une analyse claire et réaliste des capacités de mise en œuvre et d'absorption (qu'il s'agisse d'un programme de lutte contre une maladie ou de l'ensemble d'un système de santé) en fonction des conditions sociales, environnementales et autres qui prévalent au pays.
- v. La proposition décrit des stratégies logiques pour le renforcement des capacités, qui s'appuient sur la demande elle-même ou sur d'autres activités parrainées par des instances nationales ou des partenaires (qui sont aussi sujettes à révision).
- vi. Les modalités de mise en œuvre reflètent la nécessité d'une prestation multisectorielle des services afin d'universaliser l'accès des personnes les plus touchées aux programmes de prévention, aux traitements, aux soins et aux services de soutien.
- vii. Il est évident que des activités visent les facteurs plus complexes de l'épidémie, en particulier celle de VIH, et auront une incidence marquée sur la prévention des cas d'infection.
- viii. La proposition présente un plan précis de suivi des activités et d'évaluation de l'incidence des interventions.
- ix. Le budget est suffisamment détaillé pour évaluer correctement les sommes nécessaires à l'aboutissement des activités.
- x. Le plan de travail précise l'échéancier et la chronologie des activités, ainsi que les organisations responsables du suivi du projet.
- xi. Les résultats escomptés (inclus à titre d'indicateurs dans le cadre de performance) reflètent l'état des connaissances épidémiologiques et montrent que l'investissement échelonné de ressources par le Fonds mondial améliorera la lutte contre la maladie et d'autres facteurs de santé plus généraux pour le mieux-être des personnes les plus à risques.

Dans son rapport au Conseil du Fonds mondial, le TRP explique que le respect de la série d'exigences minimales montre que le candidat a réellement besoin de fonds additionnels, et que sa proposition augmentera et renforcera les programmes nationaux de lutte contre les trois maladies.

Ces exigences ne constituent pas une politique officielle du Fonds mondial, mais elles sont une source précieuse de renseignements pour les candidats qui rédigent de nouvelles propositions, car elles permettent de mieux comprendre ce qui motive les recommandations du TRP. La liste des 13 points forts d'Aidspan autour desquels s'articule ce rapport reflète les exigences minimales du TRP.